

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

FRASES CELEBRES

Todos nacemos originales y morimos copia.  
Kraft-Ebing

Año V

Zaragoza - Jueves 24 de octubre de 1929

Núm. 1.376

DEL MOMENTO

## LA ACTUALIDAD EXTRANJERA

ANTE LA INAUGURACION

### Pare usted la jaca, amigo

No hay que ser exagerado, amigo Marín Sancho. Acabo de leer sus razones de por qué los aragoneses sienten deseos vehementes de abandonar Aragón, y me parece—permítame que con toda sinceridad así se lo manifieste—que en las lamentaciones penacho de su artículo se le fué a usted un poco la romana.

Los emigrados de Aragón podremos tener los motivos personales que cada uno de nosotros quiera aducir para explicar su salida de la tierra natal; pero no hay razón, ni lógica que lo abone, para que todos vayamos a ponernos de acuerdo en declarar que, si de Aragón salimos, fué por no encontrar allí manera de poder hacer algo.

Testimonios en contra de nuestra afirmación habrían de ser, inmediatamente, las realidades con que puede usted, si quiere, amigo Marín Sancho, tropezarse en el mismo Zaragoza, de gentes que, sin dejar la ciudad, han podido hacer en ella todo cuanto han querido... incluso fortuna.

Si no fuera meterse en el vedado de las vidas privadas, yo le podría señalar, desde aquí, gentes que, en pocos años, habiendo llegado a nuestra capital poco menos que descalzos, consiguieron en ella cargos, honores, aparentemente por lo menos consideración social, y, lo que en estos tiempos más se estima, hasta pingües fortunas.

Claro está que me circunscribo a paisanos nuestros. De siempre es sabido, tanto dentro como fuera de él, que Aragón es feraz vivero para el desarrollo de plantones forasteros.

¿Qué valores poseían esos aragoneses a que me refería para conseguir lo que lograron? ¿Un claro talento natural? ¿Una aptitud especialísima para determinadas ramas de la actividad? ¿Una inteligencia cultivada? ¿Una sagacidad excepcional que les hacía adelantarse a toda previsión? ¿Una constancia inimitable en la aplicación de sus energías?

Todo esto son cualidades que en cualquier parte son útiles al desarrollo de la personalidad, y sería muy raro que en Aragón no pudieran hallar aplicación. Pero tampoco pretendo destacar los dotados de esas cualidades. Quiero, sí, que usted detenga su atención en aquellas otras personas que, sin poseer nada de eso, llegaron tan arriba como el que más, y hasta son miradas como hitos de estímulo para jóvenes que empiezan a moverse solos en la vida.

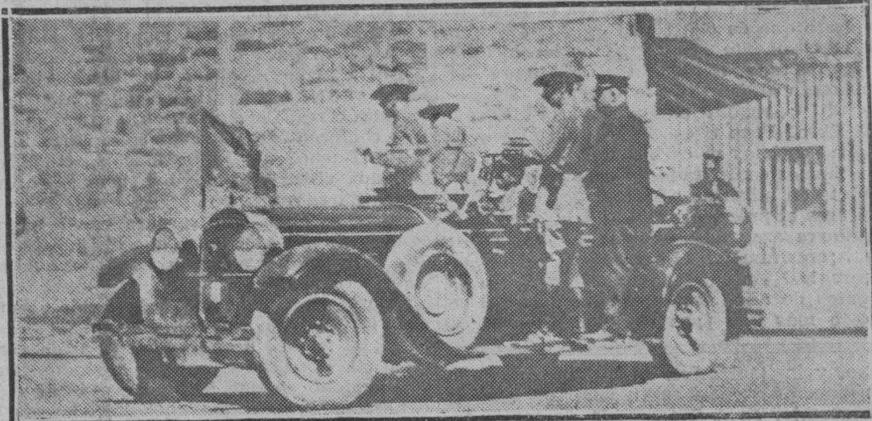
¿Vaya usted a convencerles a esas personas de que en Aragón no es posible hacer nada! Por lo menos es posible hacer por uno mismo, barrer para adentro, y cuanto más polvo se arme, mejor.

Lo que sí resulta ahí un poco difícil es hacer para el beneficio de la colectividad, convertirse en agente de provechos generales, máxime si quien en tales desvaríos cae pretende (parecería natural que lo pretendiese) que se lo agradezcan.

Tan inclinados somos a pensar mal, que nos muestran un desinterés y no creemos en él, así nos lo aseguren frailes descalzos. Y, como de todos modos, los desinteresados cada vez resultan más raros, si alguno es capaz de querer alentar ahí, tiene que escapar como "alma que lleva el diablo", porque de no hacerlo se expondría a ser lapidado por aquellos que le miran como excepción.

El perjuicio mayor de Zaragoza—supongo que en Huesca y en Teruel habrá pasado algo semejante—fué que, durante muchos años, en un régimen de banderías, padeció un caciquismo de gentes sin escrúpulos que, erigidas por su desfachatez en sacerdotes del culto regional, impusieron a todo el mundo el ir a comulgar en su capilla, para recibir el espaldarazo de la personalidad que ellos acuñaban, la única con curso en los provechos venidos de la Corte.

Y como, afortunadamente, la dignidad no ha desaparecido de nuestra tierra, esa imposición produjo dos maneras de daño. Algunos elementos, dignos y aprovechables, no queriendo doblar la rodilla, ni, por otra parte, comprometer el disfrute de su tranquilidad personal, que fuera perderla lanzarse a una lucha que prometía ser dura, desertaron toda actuación civil y ciudadana, y se metieron en sus casas. Otros, muy pocos, saltaron a la liza, y lucharon denodadamente, empujando la pasividad general, consiguiendo, sí, pequeñas victorias, pero teniendo al fin que dejar el campo. Algunos comprendieron que, por no sentir vocación al rendimiento impuesto, habrían de consumir estérilmente sus energías, y desde luego se fueron a otra parte con ellas, allí donde mejor supiesen estimarlas y pudieran hacerlas valer sin rendirse a banderías innobles.



El gobernador de Nueva York, recorriendo las prisiones, en las que han ocurrido insurrecciones

### Don José Francos Rodríguez en Zaragoza

En el segundo rápido de la tarde llegó ayer a Zaragoza el presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid y de la Federación de la Prensa de España, don José Francos Rodríguez, que ha pasado unos días en Barcelona y antes de regresar a Madrid ha querido permanecer unas horas en nuestra ciudad.

El señor Francos Rodríguez no había avisado a nadie su llegada, y por esta circunstancia solamente acudieron a recibirle a la estación el presidente y el vicepresidente de la Asociación de la Prensa de Zaragoza y el secretario del gobernador civil, señor Pinilla.

El ilustre periodista—que hace el viaje acompañado de su señora—marchó desde la estación al Gran Hotel, donde se aloja, y después de descansar brevemente fué al templo del Pilar y realizó algunas visitas.

En la nueva casa de LA VOZ DE ARAGÓN, adonde acudió a las siete de la tarde, fué cumplimentado por la Junta directiva de la Asociación de la Prensa, charlando extensamente con todos acerca de la situación del periodismo en España. El señor Francos Rodríguez, conversador admirable, narró interesantes episodios de su vida periodística y política. Una charla íntima, muy agradable, en la que el insigne escritor se interesó también vivamente por algunos asuntos de Zaragoza, ciudad a la que profesa gran cariño.

Por la noche, el señor Francos Rodríguez, invitado por la Asociación de la Prensa, concurrió a la función del teatro Circo.

Hoy, a las doce, en el restaurant del Centro Mercantil será obsequiado con un vino de honor por la Asociación de la Prensa.

En el primer rápido, el señor Francos Rodríguez seguirá su viaje a Madrid.

### EN LA CALLE DE PEROMARTA

#### Una mujer se cae, quedando lesionada

En la calle de Peromarta tuvo la fatalidad de caerse Victoria Rodríguez Martínez. Se produjo una herida contusa, de pronóstico reservado, en la región frontal.

Fué auxiliada por el guardia municipal Ignacio Bernardo, que la acompañó al Hospital provincial, donde fué curada por los facultativos de servicio.

Por fortuna, aquellas pequeñas victorias de los paladines, al parecer antaño derrotados, fueron preparando el terreno, y, si no hubiesen ocurrido luego cosas que han estabilizado la modorra, presenciáramos hoy cambios provechosos, hijos de aquellos esfuerzos que en su día parecieran estériles.

De todos modos, ciertas cosas ya no están ahora como estaban antes. Suenan voces que no son del coro, y el día que vuelva a ser libre el uso de la palabra escrita se podrá ver, en el pequeño recinto ciudadano, en la campaña regional, que la censura, imponiendo un compás de espera, no ha podido evitar (tampoco era de su intención impedirlo) que madurasen ciertas cosas y se pudriesen definitivamente otras, lacras sociales que mantuvo lozanas el antiguo régimen.

J. GARCIA MERCADAL

Madrid, noviembre, 1929.

### El agua saldrá cristalina de los grifos

Por enésima vez nos vemos obligados a ocuparnos de este asunto, que supone una gran mejora para la ciudad.

El alcalde informó ayer a los periodistas que ya están terminadas las obras de los grandes depósitos de Casablanca y, por tanto, en disposición de recibir el agua. Dentro de cuatro o cinco días, afirmó el señor Armisen, habrá agua clara en los grifos de las fuentes.

Estos pocos días son los que hay que esperar para contrarrestar la desfavorable acción de las lluvias pasadas.

## Sesión extraordinaria de la Diputación provincial

### Don Manuel Lasala es elegido Presidente de la corporación

Bajo la presidencia de don Manuel Lasala, vicepresidente de la Comisión provincial, tuvo ayer tarde lugar la sesión extraordinaria del pleno provincial.

Excusaron su asistencia los diputados señores Cano y García Molins, que representan a la corporación en el Congreso de Sevilla; Ventura y Aguilar.

Se leyeron, por el secretario, señor Ciria, los artículos del Estatuto provincial pertinentes a la celebración de sesiones extraordinarias.

### Ruegos y preguntas

#### UN RASGO DEL ALCALDE DE CALATAYUD

El señor Blasco hizo uso de la palabra para hacer resaltar el rasgo ejemplar del alcalde de Calatayud, don Antonio Bardagi, a quien se iba a homenajear con motivo de la merecida distinción de que ha sido objeto por el Gobierno al concederle la medalla de plata del Trabajo.

Dijo el señor Blasco que había renunciado el señor Bardagi al homenaje de los alcaldes y con la cantidad recaudada para estos fines sostendría una cama en el Hospital provincial.

Propuso el señor Blasco que constase en acta el agradecimiento de la corporación al alcalde de Calatayud.

Manifestó el señor Lasala que ya conocía su altruista rasgo por el diputado señor Aguilar, y al asistir a la inauguración del ferrocarril de Soria a Calatayud felicitó al señor Bardagi.

Por unanimidad se aprobó la propuesta del señor Blasco.

#### LA CARRETERA DE SAN MARTIN DE MONCAYO A AGREDA

Preguntó el señor Lasa a la presidencia si tenía noticia de las gestiones hechas, o por hacer, cerca de la corporación, por una comisión de San Martín de Moncayo, en favor de la carretera que unirá a San Martín con Agreda.

Repuso el señor Lasala que, de momento, no le podía contestar concretamente, pero se informaría, para atender el deseo del señor Lasa.

#### EL CAMINO DE NOVALLAS A MALON

Pidió después el señor Lasa que se pavimente pronto el camino de Novallas a Malón.

El señor Lasala dijo que se darían órdenes al ingeniero provincial para que se activen estas obras.

#### LA CARRETERA DE CORTES A BORJA

Se interesó el señor Mañas por el inmediato arreglo de la carretera de Cortes a



Don Manuel de Lasala, nombrado ayer presidente de la Diputación

Concurrieron los diputados directos don Antonio Lasierra, don Angel Blasco, don Lorenzo Lambán, don Pedro Moyano y don Fernando Escudero, y los corporativos señores Jardiel, López Monguilán, Lasa, Tello, Castillo, Mañas y Loscertales.

EL PULSO DE ARAGON

¿Será posible que continuemos cantando las bellezas del Ebro y arrojándole basuras?

Borja, especialmente en el trayecto de Frés-

cano a Borja. Le contestó el señor Lasala que le complacería.

EL NOMBRAMIENTO DEL SEÑOR LAMBAN

El secretario, señor Ciria, dió cuenta a los diputados del nombramiento, como diputado directo, del doctor don Lorenzo Lambán Felcón.

Hizo el señor Lasala un cumplido elogio del doctor Lambán, manifestando que había sido recuperado por la corporación provincial, donde actuó con tanta brillantez al frente de la Comisión de Beneficencia.

Se felicitó el señor Lasala del reingreso del nuevo diputado, que tan valioso concurso prestará a la corporación.

Dió las gracias el señor Lambán, ofreciéndose a los diputados y dedicando un fervoroso recuerdo al doctor Borobio.

LA SALA Y EL PABELLON DEL DOCTOR BOROBIO

El señor Lasala dedicó un póstumo encomio al doctor Borobio, explicando por qué no se le había tributado el homenaje a que era acreedor.

Manifestó que se daría el nombre del doctor Borobio a la sala de niños del Hospital, donde hizo sus primeras prácticas, y después el pabellón de niños que se proyecta construir.

LA ELECCION DE PRESIDENTE

Por votación, mediante papeletas, se hizo la elección del nuevo presidente.

Resultó elegido, como habíamos anticipado a nuestros lectores, don Manuel Lasala, por trece votos en favor y una papeleta en blanco.

Por el mismo procedimiento e idéntico resultado quedó elegido vicepresidente de la Comisión provincial don Lorenzo Lambán.

UN HALLAGUENO BALANCE

Seguidamente, el señor Lasala expuso, a grandes rasgos, la tarea desarrollada por la corporación, bajo la presidencia, primero, de don Antonio Lasiera, a quien dedicó merecidos elogios, y después, del doctor Borobio, a quien también loó.

Dijo que era su deber reconocer la deuda de gratitud a la corporación por el honor que le había concedido al elegirle presidente.

Expuso que, al encargarse de la presidencia, se encontraba con positivas realidades y halagüeñas esperanzas.

Dijo respecto a la hacienda provincial, que el presupuesto de 1923-24 ascendía a 3.208.000 pesetas, invirtiéndose el 80 por 100 en Beneficencia. Ahora pasa el presupuesto de 7.000.000 y el 48 por 100 se dedica a Beneficencia.

La Deuda provincial, que ascendía a pesetas 1.600.000, ha quedado agotada.

En cuanto a los atrasos de los Ayuntamientos, que suponían unos 3.000.000 de pesetas, están reducidos a 1.533.000.

Las deudas de los Ayuntamientos, de pesetas 6.000.000, se han rebajado a 2.000.000.

En cédulas personales, este año, se han recaudado cuatro mil padrones más y recaudado en Zaragoza 125.000 pesetas más y en los pueblos 163.000. Se espera que en los pueblos se recauden, en 1930, 300.000 pesetas más que en 1929.

Explicó luego la situación de los funcionarios provinciales, hasta la formación del reglamento por que ahora se rigen, donde se les equipara, en lo posible, a los del Estado.

Elogió a los funcionarios provinciales, enumerando las mejoras concedidas: restablecimiento de los quinientos, instauración de la jubilación forzosa, por edad, etc.

Pasó a tratar de la Beneficencia, recordando las mejoras de sueldo a los maestros del Hospital, mejoramiento de la educación moral de los asilados, a cargo ahora de hermanos de una Orden religiosa.

Trató de la creación del batallón infantil y creación de premios de constancia de 250 pesetas a los asilados que tienen 20 años y están en talleres.

Respecto al Hospital provincial mencionó las mejoras llevadas a cabo, servicios de lechería, nuevas salas de operaciones de cirugía, modelos en su género; reforma en las salas de San Cosme y de tuberculosos, creación del gabinete, modelo, de radiología.

Expuso que había necesidad de mejorar y ampliar el Hospital.

Respecto a campos vecinales manifestó que el plan afectada a ciento noventa pueblos y su coste es de 22.000.000 de pesetas, proyectándose la construcción de ciento ochenta campos vecinales por un total de 1.150 kilómetros.

Dijo que el concurso de proyectos había tenido un buen éxito.

Expuso que en la calle de Ramón y Cajal funcionaba el Instituto provincial de Sanidad e Higiene, subvencionado la Diputación con 300.000 pesetas distintas obras de sanidad en la provincia.

Respecto a cultura sostiene becas en las Facultades e Instituto de Segunda Enseñanza; subvenciona las Academias de Bellas Artes, Escuelas de Música, de sordomudos, e Industrial, y en Calatayud funciona con éxito la Biblioteca Gracián.

Aseveró que toda esta labor se había desarrollado bajo la presidencia de los señores Lasiera y Borobio. Indicó que restaba por hacer lo relativo al arriendo de las contribuciones, pendiente de resolución del Go-

Para muchos habrán pasado inadvertidas unas palabras que el vigoroso y moderno pensador Benjamín Jarnés estampó, hace unos días, en estas mismas columnas.

"Por el Ebro tuvo y tiene sentido Zaragoza"—decía Benjamín Jarnés—. "El Ebro es la cuerda más robusta, más potente de la guitarra aragonesa". "El Ebro es el pulso de Aragón".

Estas frases escribía Jarnés a propósito de nuestra pregunta sobre lo que más le cautivaba de nuestra tierra y cuál era el recuerdo más grato que de ella tenía.

Y precisamente sus frases han coincidido con las de todos los amantes de Aragón que permanecen alejados de la tierra:

—¡Oh! ¡Aragón! ¡Zaragoza! ¡¡El Ebro!! ¡El Ebro! Para ti es el recuerdo mayor de los que sentimos el cariño a esta tierra.....

A ti hemos consagrado un cancionero, nombrándote en miles de estrofas.

Tú eres el pulso, el sentido y la cuerda de la guitarra aragonesa—como dice Jarnés—; pero... ¡eres también el carro de la basura zaragozana!

Cientos de años que no se ha pensado en el Ebro más que para cantarle. Cientos de

bjerno, y la liquidación de los atrasos.

Quedan dos cuestiones: una, el servicio agropecuario, cuya importancia encareció, encomendado recientemente a las Diputaciones por el Gobierno.

Aludió a la carta dirigida a los presidentes de las Diputaciones por el general Primo de Rivera, y encomió la valía, para dirigir este servicio, del señor Moyano.

Después trató del proyecto de los nuevos pabellones.

La autorización precisa para concertar el empréstito de un millón de pesetas con el Banco de Crédito Local, tardaba meses en llegar; al fin vino.

Entretanto, el Ayuntamiento de la ciudad, haciéndose eco de posibles aspiraciones o futuras conveniencias de expansión urbana—de lo que podríamos llamar «urbanismo integral»—hizo público su deseo de ofrecer a la Diputación su concurso para llegar a una inteligencia que permitiera armonizar la acordada reforma del Hospital con aquellos intereses, del vecindario y de la ciudad, que no pueden encontrar nunca un obstáculo en la Diputación, naturalmente.

La Diputación se apresuró a aceptar las oportunas conversaciones, con carácter oficioso, y tuvo lugar una primera entrevista del alcalde y los técnicos municipales con casi todos los diputados de la Permanente y los técnicos de la Diputación.

Aquel cambio de impresiones sirvió, por lo menos, para que ambas partes quedasen enteradas de sus respectivos puntos de vista y se encomendase a los técnicos de las dos corporaciones la tarea de estudiar esa fórmula de armonía.

La dispersión veraniega, primero; y luego varias incidencias que hicieron poco propicio el instante para tales trabajos, motivaron un retraso o compás de espera.

Vamos a cerrarlo. Que se reúnan los arquitectos provincial y municipal, y luego procederemos, en consecuencia, con toda la actividad posible en tales asuntos.

A la Prensa local, un saludo especial y la demanda de su estimado concurso.

Saben los reporteros de los periódicos de Zaragoza que esta casa estuvo siempre abierta para ellos; pero yo debo manifestar en este instante, desde aquí, que, respetuosos nosotros con los órganos de la opinión, nos ha de complacer en todo momento facilitarles todas aquellas informaciones conducentes a una buena orientación de la opinión pública.

La misma Prensa reconocerá que estas facilidades pueden servirle mejor para formar y encauzar esa opinión, huyendo del peligro de servirle ciegamente cuando está desorientada por desconocimiento de los términos en que una cuestión está planteada.

El señor Lasala, al terminar sus interesantes manifestaciones, fué muy felicitado. Dió las gracias el señor Moyano por los elogios que le tributó el señor Lasala, terminando seguidamente la sesión.

años que ningún Municipio ha impedido que el río zaragozano fuera un vertedero de escombros. Y esta desidia, esta injusticia, esta profanación, deben terminar.

No se trata ya de que en complicado esfuerzo se consiga un amplio presupuesto que exprima las arcas municipales; ni que pensemos en un utópico proyecto a base de millones y de fantásticas obras de ingeniería. Lo que pedimos es que no siga, ni un día más, este abandono que convierte al Ebro sagrado en un estercolero.

Para ello dos órdenes, emanadas de la municipalidad, pueden ser suficientes:

En la primera, que se prohíba, bajo multa, el vertido de basura en las márgenes del río que cercan la ciudad, en especial la margen comprendida entre la calle Antonio Pérez y Puente del Pilar, balcón ciudadano, obligada visita de todos los turistas que vienen a Zaragoza.

En la segunda, que se encargue la plantación de yedra en el muro que los puntos citados determinan, una vez libre de inmundicias el lugar.

Esto es trabajo de una brigada de obreros, y no es muy gravosa su ejecución.

Así, al menos, daríamos un poco de visibilidad al Ebro zaragozano y disimularíamos el abandono en que lo tenemos sumido.

¡Lástima grande que no halle eco esta petición!

Porque, a poco interés que en el Ebro pusieramos, quedaría convertido el río zaragozano en agradable y bello paraje.

Hay que enseñar a querer el río, cuidándole; desterrando viejos criterios y rutinas que predisponen a la infancia en contra de nuestro Ebro.

El río no es malo, ni hurano, ni peligroso. Nosotros lo hemos ensuciado vertiendo los detritus de la ciudad y propalando temores que no existen si no se abusa de la imprudencia.

—¡Echalo al río!—nos han enseñado de pequeños a decir, cuando se trataba de menospreciar un objeto.

Y siguiendo al pie de la letra la enseñanza, de mayores arrojamos a él todo lo que estorba en casa.

Basura y basura; estas son las actuales márgenes del Ebro. Basuras que deben desaparecer, que la corriente misma se encargará de quitarlas si ponemos en ello un poco de nuestro trabajo.

Y cuando esta obra, puramente municipal, apunte, será llegado el día de poder cantar las bellezas del Ebro, con esta asociación de palabras: "Zaragoza-Ebro-El Pilar", sin que su cita subleve a los amantes del río; a los que contemplamos, diariamente, este despiadado abandono en que se tiene al río zaragozano.

NARCISO HIDALGO

VIDA MUNICIPAL

LA FIESTA DE CRISTO REY

El alcalde de la ciudad ha sido invitado por el cura párroco de San Pablo para asistir a la fiesta de Cristo Rey que, como en años anteriores, se celebrará el domingo próximo en aquella parroquia.

El señor Armisen agradeció la amable invitación y dió órdenes para que en dicho día se monte el servicio de guardia municipal necesario frente al templo y se instale junto a sus puertas un tablado, como en otros años.

LA ESCUELA ANEJA A LA NORMAL

Los maestros de este grupo, ahora provisionalmente instalado en la entrada de la calle de Don Juan de Aragón, estuvieron ayer en la Alcaldía, conversando con el señor Armisen sobre la necesidad de construir rápidamente el nuevo edificio escolar que albergue a este grupo, porque el local que ahora ocupan no reúne condiciones para escuelas, entre otras razones, la falta de luz.

Ayer tarde estuvo el arquitecto señor Carqué en aquellos locales, viendo si, de momento, puede introducirse alguna mejora, y como definitivo arreglo el alcalde dispuso

se anuncie la subasta de construcción del nuevo edificio, ya aprobado por el Ayuntamiento.

EL ASUNTO DEL PORTILLO

Ayer mañana desfilaron por el despacho oficial del alcalde varios propietarios del Portillo, de los que aún estaban en litigio con la Casa de la Ciudad. Tales propietarios firmaron su conformidad ante el alcalde, aceptando las normas que como armónica solución acordó el Ayuntamiento pleno en su última sesión.

EL VIAJE DEL ALCALDE

Esta tarde, en el tren rápido de Madrid, saldrá con dirección a Sevilla el alcalde, acompañado de su secretario auxiliar, señor Peclós.

Durante su ausencia de la Alcaldía, que será breve, se encargará de las funciones de alcalde el señor Rivas y Jordán de Urriés, ya repuesto de la leve indisposición de estos días.

UN PRESTAMO PARA SABINANIGO

El señor Sánchez Gastón estuvo ayer en la Alcaldía, interesando del alcalde interesada para la concesión de un préstamo del Banco de Crédito Local de España al Ayuntamiento de Sabiñanigo, para atender a importantes desembolsos que han de ocasionarle interesantes obras y mejoras a efectuar en aquella villa: aguas, alcantarillado y matadero.

Gran Hotel HOY, JUEVES TE DE MODA SABADO Comida a la Americana 15 PTAS. ETIQUETA :: MARKE RESERVAR MES

REVISTA DEL OBRERO La Conferencia internacional del Trabajo para 1930

En las recientes reuniones del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo, se ha tratado de la preparación de la Conferencia que se ha de celebrar en 1930.

Fue estudiada la posibilidad de incluir en el orden del día de la precitada Conferencia, cuestiones tan batallonas entre capital y trabajo, como las relativas a la jornada de trabajo, salarios y condiciones de labor en las minas de carbón.

Como su estudio, debate y solución pudiera dar lugar a la celebración de uno o varios acuerdos internacionales, de carácter práctico, acordó el Consejo convocar, para el día 6 de enero de 1930, una Conferencia técnica.

Tendrá esta Conferencia carácter de preparatoria y concurrirán representantes gubernamentales, patronos y obreros de los principales países europeos productores de carbón.

En ella acordarán qué cuestiones sería más útil llevar al orden del día de la Conferencia General de 1930.

Para que envíen representantes a la Conferencia técnica preparatoria estas naciones: Alemania, Austria, Bélgica, España, Inglaterra, Francia, Holanda, Polonia y Checoslovaquia.

Finalmente se fijó la fecha del 9 de junio de 1930 para la apertura de la reunión general de la Conferencia.

Lo que nos dice el público

En la Avenida de América, frente al número 49, y en la misma acera, hace tres meses que existe un pozo negro descubierto, ocasionando un gran peligro para la salud pública con sus pestilentes emanaciones; y por si esto fuera poco, está cubierto con unas tablas que, por efecto de las lluvias y por ser muy viejas, es un verdadero peligro el pasar por allí, no existiendo, para avisar por la noche, ni una mala luz que lo indique.

El Ayuntamiento, a requerimiento de la Prensa y de un concejal, por ser la casa propiedad municipal, acordó cerrar el citado pozo hace cerca de un mes, pero aún está lo mismo y es seguro que, de continuar así, con motivo de las visitas al Cementerio para Todos los Santos, ocurra alguna desgracia.

ETERNA El reloj supremo TAXIS PARA VIAJES Y POBLACION LLAME AL TEL. 4050

SALON DORE Hoy, último día de la bonita comedia Cuando ellas quieren por la encantadora estrella CARMEN BONI Selecciones Gaumont Diamante Azul. Mañana sensacional estreno de la Ufa. El yate de los siete pecados por Brigitti Helm, John Stuart y Warwich Ward. Y la vampira Lya de Putti, cuándo reaparece?

ILUSTRACIONES

DE PITON A PITON

DEL GOBIERNO CIVIL



He aquí que hoy ha surgido la cabeza,— alerta, vigilante!— vibrátil casi, de un perro lobo.

No es la nota del día. Es la del tiempo. El perro es un artista de la pantalla que sabrá ganar un filón de oro. Es la revolución mundial que ha impuesto el "ecran". El aire americano, vigorizador, renovador de viejas y apegadas tradiciones que traen los grandes rollos en sus cajas herméticas.

Es la fiebre dominadora, la inquietud de una vida de audacia, de insospechadas e inesperadas novedades que se miran con perplejidad de incompreensión.

He aquí a un perro, de piel hirsuta, que hará trabajar a una legión de hombres moviéndose en torno a sus ladridos y a sus agudezas.

El cine!

No da lugar a meditaciones. La vida moderna las rechaza. No pensemos, ni siquiera un momento, en que allí mismo donde el perro por cada ladrido cobra miles de dólares, haya desvalidos.

No pensemos tampoco en que en aquel país se especula, movidos por la codicia, incluso en los más altos centros de la nación. Todo pasa. Mirad adelante.

Lo que surge ahora, cae oxidado, por viejo, una décima de segundo después. Existe la sugestión poderosa del más allá insaciable que no terminará nunca.

Duro contraste con la vida de las viejas naciones europeas, tan arraigadas a sus tradiciones, al recuerdo de sus venerables antepasados, que ya no se pueden sino, gracias a una formidable sacudida, que no llega, extirpar.

Por eso son, para nosotros, extravagancias estas cosas yankees que miramos o leemos sorprendidos y asombrados.

Hay un océano de por medio y muchos siglos que arrastrar.

América ha nacido ayer y ha roto el ritmo compassado que seguíamos, gracias a sus dilatadas llanuras, a su fertilidad poderosa. La vida ha sido fácil para ellos en plena libertad. Las consecuencias son este desbordamiento que nos escandaliza a nosotros un día.

En América puede un perro hacer pagar a sus producciones y mover en torno suyo a unos protagonistas y a una legión de serarios.

...Pero, no pasa nada por eso...

Después de los actos celebrados en Calatayud

En nuestra reseña relativa a la inauguración del trozo Soria-Calatayud, del ferrocarril Santander-Mediterráneo, se omitió el consignar que, verificada la ceremonia inaugural en la estación de Torrelapaja, todas cuantas autoridades y personalidades se encontraban allí se trasladaron a la fábrica de harinas que frente a la estación ha sido puesta en marcha recientemente y la cual visitaron con todo detenimiento, acompañados por el director de la casa instaladora, señor Suárez de Peón.

Seguidamente fueron todos obsequiados con espléndido «lunch», durante el cual hicieron uso de la palabra, en primer lugar, el citado señor Suárez de Peón, para agradecer a todos la amabilidad de su visita y ensalzar la fuente de riqueza que en todos los aspectos hace brotar la unión de los dos mares por medio de esa línea, y seguidamente pronunciaron también bellos discursos los gobernadores civiles de Zaragoza y Soria y alcaldes de Calatayud y Soria, haciendo todos ellos votos por la prosperidad del ferrocarril y de las industrias a su lado creadas y, en general, por el fomento de la riqueza que para el país supone la política actual.

Recogemos gustosos estos detalles porque, al mismo tiempo que nos permiten completar nuestra información, ponemos de relieve la pujanza de los valores industriales aragoneses, entre los que figura, en primer término, la casa instaladora de fábricas de harinas que tan acertadamente dirige el señor Suárez de Peón.

UN FESTIVAL EN VALENCIA

El próximo domingo se celebrará en la plaza de toros de Valencia un festival organizado por el «Club Martínez», de la barriada de Ruzafa.

Seis novillos de acreditada ganadería morirán a manos de Fuentes Bejarano—o quien le sustituya—Martínez, «Chaves», Félix Rodríguez, Barrera y «Llapisera».

Tomarán parte en el festival los banderilleros valencianos «francos de servicio».

LA CORRIDA DE LA CRUZ ROJA, EN SEVILLA

Por fin se ha dejado hasta el domingo, 27, la corrida de toros que se ha de celebrar en Sevilla, a beneficio de la Cruz Roja.

El cartel es el mismo que se había anunciado para anteayer: toros de Natera, para Marcial y «Bienvenida».

Parece ser que la fecha de la función coincidirá con la estancia de los reyes en la tierra de María Santísima.

FELIZ VIAJE

Depositado en La Coruña recibimos ayer el siguiente telefonema: «Un abrazo y hasta la vuelta.—Antonio Márquez».

Reiteramos lo que decíamos ayer: feliz viaje y próspera campaña.

CORRIDAS SUSPENDIDAS

Para hoy tenían el propósito de celebrar en Barcelona una corrida, con toros de Perogordo, para Marcial, Fuentes Bejarano y Martínez. Corrida que la semana anterior se había pensado dar con Marcial y Barrera.

La función, si no ha habido cambio de opinión a última hora, queda para mejor ocasión, que es de suponer no se presente ya este año.

Tampoco se dará la corrida anunciada para el día 31 del actual en Valencia, en la que se dijo habían de torear Marcial, «Niño de la Palma» y «Bienvenida», con reses murubianas.

Y es que, a estas alturas, quedan pocas ganas de organizar carteles caros, que el mal tiempo desbarata.

Además, en Valencia parece que el negocio taurino no rueda muy bien y las promesas del señor Sacristán Fuentes, publicadas en la Prensa valenciana, no se han convertido en realidades.

Que se encauce mejor el asunto para el año próximo les deseamos a los aficionados paisanos de Rosario Olmos.

LA PRESENTACION DE «CAGANCHO» EN MEJICO

El próximo domingo hará su presentación en la plaza «El Toreo», de Méjico, el perturbador «cañi» don Joaquín Rodríguez «Cagancho».

Por cierto que muchos toreros, toreritos y torerazos, que, al regresar de su campaña americana hacen declaraciones en la Prensa y aseguran que han estado tan bien

que volverán al año siguiente, no vuelven. En cambio, el «cañi» de las broncas y los escándalos en España fué el año anterior a Méjico y ha vuelto ahora. Señal inequívoca de que, por lo malo o por lo bueno, les divirtió por allá y han tenido gusto en seguir presenciando «caganchadas».

DON INDALECIO

DE HACIENDA

SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

En la Depositaria Pagaduría de esta Delegación de Hacienda, se harán hoy efectivos estos señalamientos:

A don A. Andaloz, 200 pesetas; a don R. Bobbio, 13.579,33; a don J. Iglesias, 1.567,40; a don J. Muñoz, 1.477; a don C. Pérez, 12.640,35; a don L. Campos, 2.000; a don C. Garcés, 3.314,95; a don Jose Oto, 500; a don F. Ondé, 38.331; a don J. Marin, 250 pesetas; a don V. Sáenz, 363,24 pesetas.

PRESUPUESTOS

Se ha recibido el presupuesto ordinario para 1930, del Ayuntamiento de Pozuelo.

También se ha recibido el presupuesto rectificado para el próximo ejercicio del Municipio de Puendeluna.

REMISION DE DOCUMENTOS

Remiten los alcaldes de Campillo, Vierlas, Badules, Botorrita, Puebla de Alfindén, Agón, Salvatierra, La Zaida, Escó, Remolinos, Vistabella, Clarés, Lorbés, Tosos, Cuarte, Acerea, San Mateo y Malón, repartimientos de riqueza rústica.

Los alcaldes de Vierlas, Atea, Isumbre, Lobera, Puebla de Alfindén, Torres de Ribota, Cuarte, Monegrillo, Escó, Vera de Huerva, Acerea, San Mateo y Malón, remiten altas y bajas de vehículos de tracción mecánica.

Han remitido los alcaldes de Campillo, Vierlas, Atea, Badules, Vistabella, Isuerre Lobera, Salvatierra, Botorrita, Luesma, Puebla de Alfindén, Agón, La Zaida, Monegrillo, Clarés, Lorbés, Cuarte, San Mateo y Malón, padrones de urbana.

Remiten los alcaldes de Vierlas, Atea, Badules, Isuerre, Lobera, Botorrita, Puebla de Alfindén, Torres de Ribota, Cuarte, La Zaida, Escó, Vistabella, Vera de Huerva, Cuarte, San Mateo, Malón y Pinseque, altas

LAS SILUETAS ESBELTAS

es muy difícil lograrlas cuando la ropa interior es de abrigo. Juan García y Hermano, Cerdán, 47, tienen los artículos de punto que usted necesita y que en nada disminuirán la esbelte zte su cuerpo.

LEJIA VENIA HER-141-39 ZARAG-24

Advertisement for ENO Fruit Salt. The central graphic is an oval with a grapevine border. Inside the oval, it says 'SAL DE FRUTA ENO' in large letters, with 'MARCAS ("FRUIT SALT") REG. D.' below it. At the bottom of the oval, it says 'VIGORIZA CUERPO Y MENTE'.

Advertisement for José Bellido. It features three illustrations of mechanical devices: a platform scale, a safe, and a weighing machine. The text reads: 'CONSTRUCCION DE ARCAS PARA VALORES Y APARATOS PARA PESAR JOSÉ BELLIDO jefe Antiguo de la casa L. Colás'. Below the illustrations, it lists: 'PUENTES-BASCULAS de todos los sistemas, para carros, camiones, vagones -BASCULAS PORTATILES -BALANZAS Y ROMANAS de todas clases -PRENSAS para copiar y em pacar paja y alfalfa.' and 'ARCAS para guardar valores y libros contra el robo, fuego y explosivos ARCAS sin llave, Cámara blindada e instalaciones completas para Bancos.' At the bottom, it says 'Manuela Sancho, Paseo de la Mina, 26, y 28, acceso - Tel. 4150 - ZARAGOZA'.

RECEPCION DE TITULO

En la secretaria del Gobierno civil está a disposición del interesado al título de cirujano-dentista, expedido por la Facultad de Medicina de la Universidad Central, a favor de don José Navarro Murillo.

REMISION DE DOCUMENTOS

Al alcalde de Uncastillo se le traslada un oficio del alcalde de Layana, relativo a la entrega del expediente sobre alteración del término municipal, al Ayuntamiento de Uncastillo, cuya devolución se ha efectuado.

CONCEJALES

Al delegado gubernativo señor Losada se le participa que ha dimitido el cargo de concejal del Ayuntamiento de Figueruelas don Melchor Romeo Murillo, a fin de que formule la correspondiente propuesta para cubrir su vacante.

VIDA JUDICIAL

EL ALGUACIL, ALGUACILADO

La confianza mutua que se dispensan en los pueblos de escaso vecindario los agentes de la autoridad y a veces la propia autoridad, con sus convecinos o administrados, hace que se produzcan hechos que realmente sólo con un criterio muy rigorista puedan calificarse de delitos, de atentado o resistencia.

Si a esto se añade, que en muchas ocasiones el que desempeña esos cargos o funciones se ocupa en otros oficios o menesteres, se comprenderá la razón de ciertos actos que no revisten, a nuestro juicio, marcada intención o propósito delictivos.

Porque un juez municipal que jugando al tute tiene una cuestión con uno de los jugadores, como un alguacil que cobre recibos de impuestos o cargas públicas, no puede invocar en esos casos su calidad de autoridad o agente judicial, para derivar las agresiones o frases que se les dirijan en tales circunstancias hacia el Código penal, como atentados o injurias.

Y todavía menos, si llevados de esa confianza se permiten libertades, propasándose no sólo en sus funciones, sino faltando a la cortesía, respeto y comedimiento que todos nos debemos.

Porque el que obra de este modo, se desposee en absoluto de su calidad y carácter, para convertirse en simple ciudadano, sin más prerrogativas, que las de cualquier hijo de vecino. Y un remoque, en tales circunstancias está bien merecido. Un alguacil de un pueblo de muy pocos vecinos, con ocasión de hacer la cobranza de ciertas cargas contributivas, que nada tienen que ver con sus funciones, aunque se dijera que era costumbre, que el Juzgado se encargara de tal menester, se presentó en la casa de un deudor moroso y fué recibido por la mujer de éste en tan descompuesta forma que le obligó a retirarse. Algo dijo la mujer del por qué de esa actitud, que no queremos recoger, porque alguna indicación queda hecha. El caso es que la «bravía» le dió un estacazo.

Y se formó la causa, criminal, y la mujer fué procesada por un delito de atentado, nada menos, cuya calificación fué la que sostuvo el abogado fiscal, señor Díaz Merry, si bien apreciando en favor de la procesada la atenuante de arrebató.

Este alguacil, más pintoresco que el de «Las castigadoras», es, además, el encargado de la matacía de cerdos en el pueblo, y al ser invitado por el defensor, señor Marina, para que reconociese unos recibos que tenía sobre la mesa, con el fin de que dijese si eran de la clase de los que iba a cobrar a a casa de la procesada, manifestó que no sabía leer.

Y desde luego añadió, a preguntas del propio defensor, que no llevaba gorra ni distintivo alguno cuando entró en la casa de ese vecino, por la sencilla razón de que ni el alcalde ni el juez se han preocupado de que use tales atributos.

De donde deducimos nosotros que en tal caso, cuando entre en las casas, igual puede pensar el vecino que va a matar el cerdo que a cumplir una orden judicial o administrativa, porque también es alguacil del Ayuntamiento, y aún quizá sacristán.

El señor Marina aprovechó lucidamente las circunstancias en que los hechos se desarrollaron, pronunciando un cuidadoso informe, para lograr una sentencia absolutoria.

PERO ESO ES FORMA DE FUEGO?

El defensor, señor Claramunt, decía ayer en la Sala de lo Criminal que el artículo 524 del Código penal castiga la posesión de un arma de fuego, sin licencia, fuera del domicilio, pero de ninguna forma la tenencia de un artefacto que no tiene de arma de fuego mas que la forma.

Y así es y era en efecto, porque los peritos armeros que reconocieron una pistola, que como cuerpo del delito se hallaba sobre la mesa del secretario de Sala, manifestaron que era un «cacharro» que no podía ponerse en condiciones de ser disparado, a no ser, agregamos nosotros, que sea cierto aquello que ocurrió con el palo de una escoba.

Ese «chisme» le fué ocupado al procesado que se sentó en el banquillo, en la noche del

# EL DIA EN HUESCA

(De nuestro corresponsal Sr. Lacasa)

## EL FISCAL MANTIENE SUS CONCLUSIONES, SOLICITANDO LA PENA DE MUERTE

Ha terminado la vista de la causa instruída contra el procesado Miguel Ordás, acusado del delito de robo con homicidio.

A las once en punto ha continuado la vista, informando el fiscal, señor Echevarría. Este cultísimo funcionario ha pronunciado un elocuente discurso, ecuaníme y documentado, tratando de demostrar la culpabilidad del procesado, para el que sigue pidiendo la pena de muerte, por sostener que es autor de un delito de asesinato y robo, en el que concurren las cinco agravantes de que ayer dimos cuenta.

Ha hecho un estudio jurídico del hecho, terminando con su solicitud de que la Sala imponga al Miguel Ordás la última pena.

A continuación ha informado el culto abogado don Manuel Gómez, durando su peroración unas tres horas.

Ha tratado de demostrar que su patrocinado no ha tenido intervención alguna punible en el hecho de autos, o, a lo sumo, que se ha reducido a encubrir el delito por el miedo insuperable que le inspiraba la persona del matador.

Ha sostenido también la defensa que Miguel Ordás padece una debilidad general, que en inteligencia y voluntad le equiparan a un niño de siete años.

Hace un profundo estudio jurídico de los principios que informan el Código penal francés, para inferir la deducción de que este hecho no sería penado en Francia, sitio en donde se cometió el delito, con la pena de muerte. Pide al Tribunal que tenga en cuenta esta circunstancia al dictar sentencia.

Rebate una a una las circunstancias agravantes que el ministerio fiscal dice concurren en el hecho, y sostiene las eximentes y atenuantes de debilidad mental que existen a favor de su patrocinado.

Tiene párrafos elocuentes para fustigar la pena de muerte, y termina pidiendo a la Sala una sentencia absolutoria, o, en último caso, una condena de ocho años de reclusión.

Terminados los informes, el presidente ha declarado vista la causa para sentencia, que se dará a conocer dentro de tres días.

Numeroso público ha llenado la Sala de Justicia, escuchando los informes de las partes con gran ansiedad.

Se espera con impaciencia conocer la sentencia.

## BODA DISTINGUIDA

En la iglesia parroquial del Salvador (Catedral), han contraído esta mañana matrimonial enlace la bellísima y encantadora señorita de Bolea Ascensión Monreal, con el culto maestro nacional de Zuera don Jesús Lera, ambos pertenecientes a prestigiosas familias de Bolea y Huesca, respectivamente. Bendijo la unión el virtuoso sacerdote don Jesús Lera, hermano del novio, y actuaron como padrinos la bella señorita Encarnación Lera, hermana del novio, y don Mariano Monreal, alcalde de Bolea y hermano de la novia.

Los invitados fueron obsequiados en el Círculo Oscense con delicado "lunch", saliendo los novios en viaje de luna de miel para visitar varias poblaciones españolas.

A la feliz pareja y a sus respectivas familias, de nuestra especial estimación y afecto, les enviamos la expresión sincerísima de nuestro entusiasta parabién.

## El Preventorio de la Obra antituberculosa honrará la memoria del doctor Borobio

El sábado, a las doce, se reunieron en los locales del Dispensario Antituberculoso, la Junta provincial del Real Patronato de lucha contra la tuberculosis y los médicos afectos a esa benéfica obra, bajo la presidencia del doctor Royo Villanova.

Asistieron la tesorera, doña Agueda Aldama de Fernández; doña Ana Borderas, viuda de Royo; la marquesa de Saudín y la señorita Carmen García Burriel, con los vocales señores López Bea, Moyano y Liria, y los doctores Faci, Pastor, Clavería, Celma, Fernández Aldama y Galán, secretario de la Junta.

Aprobada el acta de la anterior sesión, el doctor Royo pidió constara, en forma sentidísima y especial, la inmensa pena que ha causado la muerte del doctor don Patricio Borobio, vicepresidente de la Junta y director del Preventorio de Nuestra Señora del Pilar, del que dijo el presidente que había dedicado sus más puros sentimientos y sus más certeras actividades a la Obra Antituberculosa de Zaragoza.

Igualmente propuso que, próximo el día de comenzar a ejecutar las reformas acordadas en el Preventorio, con vistas a su ampliación, éste deberá llevar el nombre

de Patricio Borobio, cuyo busto se colocará en sitio y forma a fijar, a expensas de la Obra Antituberculosa.

Así se acordó, como igualmente la celebración de misas gregorianas y otra mensual, que tendrá lugar los días 10, en el Preventorio del Cabezo Cortado. Además, preparadas las actuales asiladas para su primera comunión, se acordó tuviera lugar el 10 del próximo noviembre y en recuerdo del primer director del Preventorio, doctor Borobio, a quien, en justicia, ensalzó y puso de relieve su obra meritísima en la lucha contra la tuberculosis, el doctor Royo Villanova.

Se aprobaron las cuentas, que leyó la tesorera, doña Agueda Aldama; examináronse los planos y presupuestos de las obras de ampliación del Preventorio, que ascienden a cerca de ochenta mil pesetas.

Se acordó que la dirección del Preventorio recayera en el presidente de la Junta, doctor Royo, facultándole, además, para nombrar subdirector de aquel establecimiento y cargos que resulten vacantes en la Junta.

Se nombró una ponencia formada por la tesorera, señora Aldama y los señores Lalsala, Fernández Aldama y Galán, para estudiar y llevar a efecto los trámites oficiales previos encaminados a conseguir las consignaciones para las obras que en breve comenzarán.

Se designó, por último, a las señoras presentes para que, en nombre de la Junta, visiten oficialmente a la señora viuda del doctor Borobio y le comuniquen los acuerdos tomados.

Por último se leyeron las excusas de asistencia de doña Lutgarda Zaporta de Ferrándiz, que se halla enferma, y de los señores Carrión y García Abrines, levantándose la sesión, que fué un homenaje de emoción sincera y honda a la memoria del doctor Borobio, con cuya pérdida sufre la lucha antituberculosa uno de sus mejores paladines.

16 de mayo último, a instancias de un individuo que se creyó amenazado con él.

Y fué procesado y llevado a juicio, para ser acusado del delito citado, cuya acusación se mantuvo en dicho acto, dando lugar al letrado señor Claramunt para hacer un informe, solicitando la absolución del "Ambrosio", respecto del que hemos descubierto ahora que también tenía una pistola tan eficaz como la carabina célebre.

## SE CERRARÁN AQUELLAS VENTANAS

Si el Tribunal Supremo no dispone otra cosa, caso de recurso, aquellas ventanas abiertas sobre una pared, de cuya vista dimos cuenta ya hace unos días, se cerrarán para tranquilidad y sosiego del letrado señor Pinillos y de su cliente principalmente, pues en tal sentido ha sido confirmada por la Sala de lo Civil la sentencia apelada.

Pero el fallo contiene una novedad que conviene hacer resaltar; y es que revoca el particular del mismo, en cuanto se condena a los citados de evicción al cierre de esos huecos; y la condena se entiende solamente por lo que respecta al comprador de la casa, que, como ya dijimos, había dejado solos en el pleito a aquellos demandados, como quien dice aquello de ¡allá películas!

## PARA LOS QUE LEYEREN SOLO POR EL TITULO

En el epígrafe con que encabezamos nuestra sección de ayer, se leía: "Ya no es delito la tenencia de armas de fuego, sin licencia, fuera del domicilio". Y debió decir: "Sólo es delito la tenencia de armas de fuego, sin licencia, fuera del domicilio".

Sirva esta rectificación para los que no leyeron más que los títulos de las secciones.

## DIA INHABIL

Hoy, cumpleaños de la reina Victoria, es día inhábil, y vacan los Tribunales.

ENE

RESFRIADOS ALGODON **FORMAN**

## LAS CENAS DEL "GRAN HOTEL"

Muy concurrida vimos la cena de gran gala que el pasado domingo se dió en el suntuoso Gran Hotel. Allí estaban las señoras y señoritas de..., preferimos no citar nombres ante el temor de las omisiones; pero bástate saber, bella lectora, que toda nuestra aristocracia estaba congregada, y todas las señoras y señoritas usaban medias FORTUNA, por ser la más delicada por su belleza de colorido, duración y precio ínfimo. Únicos depositarios, Juan García y Hermano, Cerdán, 47.

## CINE ENA

Por último día hoy

## El pacto secreto

Ambiente marino. Continuación de «El héroe de la victoria».

Mañana estreno de «EL SEDUCTOR». Andanzas y malandanzas de un verdugo de corazones, por Roy d'Arcy y Claire Winsor.

# Banco Zaragozano

BALANCE al 30 de Septiembre de 1929 (Ajustado al modelo aprobado por R. O. de 8 de Abril de 1924)

ACTIVO		PASIVO	
	PESETAS		PESETAS
<b>I. Caja y Bancos:</b>			
Caja y Banco de España . . . . .	2 077.449'52	<b>I. Capital</b>	
Monedas y Billetes extranjeros (valor efectivo) . . . . .	16.143'03	10.000.000'00	
Bancos y Banqueros . . . . .	3.129.020'11	<b>II. Fondos de reserva:</b>	
<b>II. Cartera:</b>			
Efectos comerciales hasta 90 días . . . . .	19.060.573'27	Estatutario . . . . .	500.000
Efectos comerciales a mayor plazo . . . . .		Voluntario . . . . .	1.600.000
<b>Títulos:</b>			
Fondos Públicos . . . . .	18.813.139'44	<b>III. Acreedores:</b>	
Otros valores . . . . .	1.785.106'41	Bancos y Banqueros . . . . .	11.739.612'26
Cupones adquiridos y al cobro . . . . .	169.874'46	Acreedores a la vista (cuentas corrientes) . . . . .	14.598.888'40
<b>III. Créditos:</b>			
Créditos con garantía prendaria . . . . .	5.931.870'83	Acreedores hasta el plazo de un mes (Caja de Ahorros) . . . . .	19.761.090'10
Deudores varios a la vista . . . . .	1.900.919'62	Acreedores hasta el plazo de un año (Imposiciones a vencimiento fijo) . . . . .	6.335.812'77
Deudores a plazo . . . . .	9.113.242'43	Acreedores a mayores plazos (d) 1.540.000'00	7.875.812'77
Deudores en moneda extranjera (valor efectivo) . . . . .	152.553'85	Acreedores en moneda extranjera (valor efectivo)	99.781'05
<b>IV. Inmuebles</b>			
	2.508.473'71	<b>IV. Efectos y demás obligaciones pagar</b>	
<b>V. Accionistas</b>			
	2.500.000	<b>V. Aceptaciones</b>	
<b>VI. Acciones</b>			
	797.532'96	<b>VI. Cuentas diversas</b>	
<b>VII. Mobiliario e instalación</b>			
	132.536'78	<b>VII. Sucursales y Agencias</b>	
<b>VIII. Cuentas diversas</b>			
	16.810.615'32	<b>VIII. Ganancias y Pérdidas</b>	
<b>IX. Sucursales y Agencias</b>			
	265.045'59	2.088.100'33	
<b>X. Deudores por Aceptaciones</b>			
	623.638'07	Remanente de 1928 . . . . .	
<b>XI. Gastos Generales y sueldos</b>			
	85.787.725'80	68.606'82	
<b>XII. Depósitos</b>			
	72.759.200'33	<b>IX. Depositantes</b>	
<b>Total</b>	<b>158.546.926'13</b>	<b>Total</b>	
		158.546.926'13	

V.º B.º

El Presidente del Consejo de Administración,  
**José García Sánchez**

El Director,  
**Rafael Clarimón Ferraz**

El Jefe de Contabilidad,  
**Tomás Sáinz Sevilla**

# INFORMACIONES DE MADRID Y PROVINCIAS :

**DICE LA "GACETA"**

## Rescisión del contrato del Estado con la Compañía Trasatlántica

### DE LOS ENVASES EXTRANJEROS IMPORTADOS CON ACEITE DE OLIVA

MADRID. — En la "Gaceta" de hoy aparecen las siguientes disposiciones:

**Presidencia.** — Real decreto rescindiendo el contrato de servicios transoceánicos celebrado con la Compañía Trasatlántica en 1925.

**Hacienda.** — Real decreto nombrando jefe de administración de segunda clase, adscrito a la Delegación de Hacienda de Valencia, a don Angel Armada Herrera; delegado de Hacienda en la provincia de Castellón, a don Crispulo José Santos García.

**Gobernación.** — Real decreto concediendo a don José de Fuentes y Rodríguez, oficial de Telégrafos, en su jubilación, honores de jefe de Administración civil, libres de gastos; jubilando a don Francisco de Porta y Santiago y a don Narciso Martínez y González, jefes de Telégrafos, concediéndoles honores de jefes superiores de Administración civil, libres de gastos; concediendo honores de jefe superior de Administración civil, libres de gastos, con motivo de su jubilación, a don Tomás Mayoral Sáez, jefe de Presupuestos municipales de la Diputación de Avila.

**Instrucción Pública.** — Real decreto jubilando a don Nicasio Sánchez, catedrático de la Universidad de Salamanca; a don Vicente Cuadrillero, jefe de Administración de este departamento; nombrando jefe de Administración de primera clase a don Miguel Martínez de la Riva; de segunda clase a don Vicente Narbona; ascendiendo a jefe de Administración de tercera clase a don José Cascales; aprobando los proyectos redactados por la Oficina Técnica de Construcción de Escuelas sobre edificación de las mismas, real orden anunciando al turno de concurso de traslación de la cátedra de Pedriatría, vacante en la Facultad de Medicina de Cádiz.

**Hacienda.** — Real orden aprobando las liquidaciones generales de las Rentas de Tabacos y Timbre correspondientes al ejercicio de 1927; habilitando las fábricas de conservas y salazón del Consorcio Nacional Almadrebero, situadas en San Fernando, en el caño "Dos Hermanas" y en la playa de los Corrales "Rota" (Cádiz), en la forma que se indica.

**Economía Nacional.** — Real orden resolviendo dudas respecto al plazo de permanencia en España de los envases extranjeros importados con aceite de oliva.

## PREPARANDO UNA CAMPAÑA SANITARIA

### La Dirección General de Sanidad dicta medidas para evitar la propagación de cierta enfermedad

#### PERO NO TIENE—SEGUN SE AFIRMA—CARACTER EPIDEMICO

MADRID. — La Dirección General de Sanidad ha facilitado una nota oficiosa diciendo que al tener noticias de algunos casos de poliomielitis anterior, aparecida en algunos distritos de Madrid y de los pueblos, se han reunido las autoridades sanitarias y después de cambiar impresiones, se había acordado llamar la atención a los directores de los Centros de Enseñanza y grupos escolares sobre la conveniencia de separar del medio escolar a los niños con manifestaciones catarrales, aislando a los enfermos en cuyos domicilios no existan las debidas condiciones de higiene en el Hospital del Rey, donde también podrán hospitalizarse sus padres.

Adquirir, con carácter urgente, la mayor cantidad posible de suero de convalecientes. Que se hagan prácticas de desinfección, no sólo por vía bucal, sino en los alojamientos, juguetes y objetos que hayan estado en contacto con los niños enfermos.

Recordar a los médicos la obligación que tienen de dar parte de los enfermos a quienes asisten.

Los casos ocurridos no son más de sesenta. Los sectores en donde mayor contingente de enfermos existe son en Vallecas, Tetuán, Cienpозuelos, Carabanchel, Hortaleza y Valdeorres.

El señor Suárez Somonte, director de primera Enseñanza, se puso al habla con la Inspección Médico Escolar, que le ha contestado que no tiene todavía carácter epidémico.

Durante cuatro o cinco días se harán las observaciones necesarias.

En todo caso quedarían aislados los párvulos, porque la enfermedad no se transmite a los niños mayores de cinco años tan fácilmente.

El director del Hospital del Niño Jesús ha manifestado que la enfermedad no tiene carácter de epidemia.

## CUESTIONES VITICOLAS

### Se ha celebrado en Barcelona la primera sesión de la Conferencia internacional de la viña y del vino

#### EL DELEGADO DEL MARRUECOS FRANCESES

BARCELONA. — En el Palacio de Agricultura de la Exposición Internacional se ha celebrado la primera sesión de trabajo del Segundo Congreso Internacional de la Viña y del Vino.

Presidió la sesión el señor Guignol, delegado de los viticultores del Marruecos francés. El presidente del Congreso, señor García de los Salmones, disertó acerca del tema de "La reconstitución del viñedo filoxerado".

Se entabló a continuación una discusión acerca del estudio del señor García Salmones. Intervino el señor García López, de la estación Campelográfica Central, Alberuela Oliveros y otros delegados extranjeros.

Se hicieron elogios del trabajo del ponente. El señor Alanda leyó otro discurso sobre los vinos españoles, que fué impugnado por varios congresistas.

Luego se leyó una moción del representante de Italia, para la modificación del trabajo de la Conferencia de Berna, en la parte referente al transporte libre y transporte de los productos antifloxéricos.

El señor García Salmones defendió otro relacionado con la reorganización de la Comisión permanente Internacional de Viticultura.

Acordóse que esta última determinación sea estudiada en una reunión de los representantes de la disuelta Comisión, para adherirse al Consejo.

Acto continuo se levantó la sesión.

#### UNAS INTERESANTES DECLARACIONES

### Un nieto de Marx cree que el socialismo francés vencerá al comunismo

MADRID. — Procedente de Portugal ha llegado a Madrid el diputado socialista francés, redactor del periódico "El Popular", señor Lopuent, nieto de Carlos Marx.

Mañana será obsequiado con una comida íntima en el Círculo de Bellas Artes.

Probablemente tomará parte en un acto que se celebrará en la Casa del Pueblo.

Los periodistas celebraron con él una conferencia.

Manifestó era inevitable que en la próxima Cámara sean los socialistas radicales quienes tengan mayoría.

No cree posible que Briand sea encagado nuevamente del Gobierno, porque a pesar de ser un estadista, es combatido por las derechas e izquierdas.

En el exterior le apoyan las izquierdas.

No piensa el interlocutor dejar de ser socialista, y jamás será comunista.

Cree que en Francia el socialismo vencerá al comunismo.

#### LOS RESTOS DEL GENERAL NOUVILAS

### El acto del entierro ha sido presidido por los ministros de Gobernación y Ejército

#### HA SIDO SEPULTADO EN EL CEMENTERIO DE SAN LORENZO

MADRID. — En el tren correo de Galicia han llegado a Madrid los restos del gobernador militar de El Ferrol, general Nouvilas.

El furgón que conducía el ataúd fué llevado a una vía muerta, diciéndose misas hasta las diez de la mañana.

A dicha hora fué trasladado el féretro a una carroza, organizándose el cortejo.

El desfile fué presenciado por numeroso público.

Ocuparon la presidencia el ministro de Gobernación y el de Ejército y los hijos del finado.

El acompañamiento fué numeroso. Figuraban en él compañeros del Directorio militar, generales, jefes y oficiales.

El cadáver fué inhumado en el cementerio de San Lorenzo.

## VARIOS ASUNTOS

### Ha sido puesto en libertad el auter involuntario de un trágico accidente

#### LA AUTOPSIA DEL CADAVER DE LA VICTIMA

MADRID. — Los forenses han practicado hoy la autopsia al cadáver de don Crisanto Huertas, que fué muerto de un balazo por su hijo don Jesús.

Como se recordará, la desgracia sobrevino por un accidente completamente fortuito.

Al mediodía ha sido puesto en libertad don Jesús. Varios familiares lo esperaban a la puerta del establecimiento penitenciario.

#### CAUSA CONTRA UN SOLDADO

Ante el Consejo Supremo de Guerra y Marina se ha visto la causa seguida, por delito de desobediencia, contra el soldado José Peña, que se dedicaba al boxeo.

Parece que el soldado solicitó permiso del coronel del Cuerpo para seguir cultivando este deporte, permiso que le fué denegado por el jefe.

Sin embargo, un empresario acudió a buscarlo, manifestándole que tenía permiso del jefe del Cuerpo para llevarse, y el soldado, creyendo de buena fe las palabras del promotor, se despidió del sargento y del oficial, a cuyo servicio estaba como asistente, y se marchó, en automóvil, con dicho empresario.

El Consejo de Guerra que se celebró en Gijón lo absolvió. El presidente del Tribunal formuló voto particular y también disintió del fallo el auditor.

El fiscal del Supremo ha pedido la absolución del soldado y con esa petición se ha mostrado conforme el defensor.

La causa quedó vista para sentencia.

#### UNA AMERICANA PERSEGUIDA POR LOS RATEROS

Una señora llamada Luisa Rocino, de nacionalidad uruguaya, de 64 años de edad, denunció en la Comisaría que en la tarde de ayer le fué sustraído, en la plaza del Callao, un bolso que contenía 20 pesetas en metálico y algunos efectos.

Hoy, en el Arenal, ha vuelto a ser víctima de las asechanzas de un ratero, que se le llevó otro bolso con dos billetes de viaje por valor de 1.600 pesetas.

#### UNA TRISTE DESGRACIA

Un individuo llamado José Juliá, que se hallaba en la cocina de su casa pelando patatas, tuvo la desgracia, al incorporarse, de clavarse el cuchillo en el vientre, produciéndose tan grave herida que murió en el acto.

#### LOS PIROPEADORES NO ESCARMENTAN

Han ingresado en la cárcel nuevos piropeadores incorregibles.

Estos son: un jornalero municipal y un dependiente de carnicería.

#### EL PROBLEMA DE LA CONSERVACION DEL TESORO ARTISTICO

Preguntado por los periodistas el director del Museo de Pinturas, don Fernando Alvarez de Sotomayor, sobre el problema del Tesoro artístico nacional, ha expuesto la conveniencia de hacer un inventario escrupuloso de cuantas joyas poseen las catedrales, conventos e iglesias.

Es lamentable—ha dicho—emplear medios violentos para la defensa del Tesoro, cuando su conservación debiera ser cosa natural y voluntaria en cada individuo.

#### REUNION DE LA ASOCIACION DE ESTUDIANTES CATOLICOS

En la Casa del Estudiante ha celebrado Junta general la Asociación de Estudiantes Católicos de Bachillerato.

Por unanimidad ha sido nombrado presidente el joven Eradio Valdeluengo.

#### EN LOS MINISTERIOS

### Se interesa la necesidad de cuidar el parque nacional de Ordesa

#### UNA REUNION INTERESANTE

MADRID. — En el Ministerio de Fomento, bajo la presidencia del director de Montes, señor Elorrieta, los miembros del Patronato de Montes Nacionales designados por el Gobierno han celebrado una reunión.

Ha sido estudiada la necesidad de recabar del Ministerio de Fomento la necesidad de que el parque de Ordesa esté en condiciones de ser visitado por el enorme contingente de turistas que recorren, durante la buena estación, los núcleos montañosos del Norte de España.

El señor Elorrieta prometió dar cuenta de los asuntos tratados al ministro de Fomento.

## "PATRIA"

Fábrica de galletas, bizcochos, chocolates, bombones y dulces (La más importante de España)

La que mejores elementos de producción cuenta y por eso FABRICA LAS MEJORES CLASES

La creadora de los más agradables surtidos y empaquetados  
175 clases de galletas desde 2 a 6 pesetas kilo  
400 de caramelos y bombones, desde 3 a 12 pesetas kilo.  
5 de chocolates finos, de 0,50 a 2 pesetas paquete

SELECTAS CLASES DE TURRON S DE FABRICACION PROPIA PARA LA PROXIMA TEMPORADA DE NAVIDAD

Exportación a todos los países

Depósito en Madrid: Calle Quevedo, números 3 y 5

Depósito en Barcelona: Calle Valencia, 263

Agencias en todas las capitales de España

ventas al por mayor y sección al por menor en la misma fábrica.

avenida de Cataluña, 249.-Teléfono 2015.-Apartado 280 :- ZARAGOZA

## Cinema Alhambra - Cinema Aragón

LOS SALONES PREDILECTOS DEL PÚBLICO DISTINGUIDO

Hoy, último día de

# Un cierto muchacho

Extraordinaria comedia "Metro", por RAMON NOVARRRO, Marceline Day y Renée Adorée.

Mañana, gran estreno,

## EL REMOLQUE

por el simpático galán cómico WILLIAN HAINES.

DEL PAIS VASCO

Testimonios de pésame por el fallecimiento del maestro Esnaola

"DEBUT" DE LA COMPANIA SERRANO-CASALS

SAN SEBASTIAN. — Mañana debutará en el teatro del Príncipe la Compañía lírica Serrano-Casals, que estrenará "Los de Aragón".

PORTUGUESES QUE EMIGRAN A FRANCIA

SAN SEBASTIAN. — Desde primero de año hasta la fecha han pasado para Francia, por esta frontera, unos siete mil portugueses. La emigración fué considerable algunos días, viéndose los bancos de los paseos públicos llenos de emigrantes, especialmente en las cercanías de los consulados de Francia y Portugal.

CAMION INCENDIADO

SAN SEBASTIAN. — En Lasarte un camión automóvil que venía de Navarra con dirección a San Sebastián, sufrió averías. Al repararlas se produjo una explosión en el carburador, incendiándose el depósito de gasolina. No se pudo atajar el fuego, quedando destruido el camión y la carga que conducía.

TESTIMONIOS DE PESAME POR EL FALLECIMIENTO DEL MAESTRO ESNAOLA

SAN SEBASTIAN. — Durante todo el día numerosas personalidades han desfilado por el domicilio del maestro Esnaola, para testimoniár el pésame a la familia, llenándose los pliegos de firmas.

Se han recibido centenares de telegramas de pésame de orfeones y masas corales, incluso extranjeras.

El embajador de España en Washington, señor Padilla, estuvo en el domicilio de Esnaola para dar el pésame a su familia. Manifestó el señor Padilla que estaba realizando gestiones para organizar una excursión del Orfeón Donostiarra a Nueva York.

VIDA OFICIAL

Firma de Fomento.-Disposiciones de la "Gaceta"

NOMBRAMIENTOS DE PERSONAL

MADRID. — Han sido firmados los siguientes decretos de Fomento:

Nombrando presidentes de Sección del Consejo de Obras Públicas a los consejeros inspectores del Consejo de Caminos don Leopoldo Herrera, don Eugenio Rivera, don Bernardo Calvet.

Idem consejeros inspectores del mismo Cuerpo a don Vicente Mariño, don Antonio Altidegoitia y don Manuel Benicarló.

Idem ingeniero jefe de primera, del mismo Cuerpo, a don Eduardo de Castro, don Fernando Hue, don Francisco Barón, don José Moral, don Francisco Mira y don Gonzalo Ramón.

Idem jefe de segunda clase, don Vicente Murillo, don Ricardo Moreno, don Rafael Sánchez, don Ramón Pages, don José Cordeiro, don Luis Camiño, don José Pardo, don Enrique Morelló, don Narciso Amigo y don José María Aranda.

Idem declarando jubilado al ayudante mayor de primera clase, de Obras Públicas, don Ramón Rúa.

LO QUE DISPONE LA "GACETA"

La "Gaceta" publica varios decretos, de los cuales los más interesantes son los referentes a Hacienda.

Publica uno nombrando jefe de Administración de segunda clase de la Administración general de Hacienda a don Angel Armada.

Nombrando delegado de Hacienda de la provincia de Castellón a don Crispulo García Santos.

Instrucción Pública. — Decreto jubilando al catedrático numerario don Santiago Martínez.

Idem a don Vicente Cuadrillero, jefe de Administración de primera clase de Instrucción Pública.

Idem aprobando los proyectos redactados por la Oficina Técnica, para la construcción de escuelas.

Vea usted mañana, en los aristocráticos "Cinemas", al simpaticogalán cómico

William Haines en la divertida comedia

EL REMOLQUE

con Josephine Dunn y Ricardo Cortez.

LOS ACTOS DE SEVILLA

El general Carmona visita a don Alfonso, que está enfermo, en el Alcázar

LA REINA Y PRIMO DE RIVERA EN LA EXPOSICION

SEVILLA. — A las once de la mañana la reina y las infantas se han trasladado a la Exposición, visitando el Pabellón de Chile, donde han sido recibidas por el marqués de Estella y las autoridades.

Las augustas damas se han trasladado seguidamente al Pabellón de Colombia, siendo recibidas por el delegado extraordinario.

Visitaron todos los departamentos, presenciando los trabajos del artista Julián Billota, que confecciona maravillosamente los sombreros de Jipi-japa.

El general Primo de Rivera se probó uno, y como le sentara bien, el artista se lo regaló.

En la sala se exhiben trabajos en plata forjada por los mismos procedimientos que los españoles enseñaron a los colombianos.

La reina fué obsequiada con tres maravillosas bandejas.

Luego visitaron la Sala de las Esmeraldas, donde se exponen piedras valoradas en más de cuarenta millones de francos, figurando la esmeralda que regaló Napoleón III a la emperatriz Eugenia.

Doña Victoria manifestó que poseía varias piedras que le regaló la emperatriz.

El general Primo de Rivera ha manifestado a los periodistas que el rey no ha salido esta mañana de sus habitaciones particulares, porque durante la inauguración en Aranjuez de la estación de radiotelegrafía, se acatarró ligeramente.

Don Alfonso ha añadido no guarda cama, pero, por prescripción facultativa, no sale de sus habitaciones.

LA LLEGADA A SEVILLA DEL GENERAL CARMONA

SEVILLA. — Con motivo de la llegada del presidente de la República de Portugal, la población ha aparecido hoy engalanada, luciendo los balcones colgaduras.

Los tranvías y automóviles llevaban banderitas de España y Portugal enlazadas.

A las dos de la tarde ha llegado a la estación el general Primo de Rivera, acompañado de las autoridades y personalidades.

Momentos antes de la llegada del tren, han irrumpido en los andenes numerosos estudiantes de las distintas Facultades, que llevaban banderitas de España y Portugal.

El presidente del Consejo ha dirigido la palabra a los estudiantes, expresándoles su satisfacción por la actitud de la juventud estudiantil, en el momento que se aunan con más fuerza los lazos de confraternidad entre España y Portugal.

A las doce y media en punto ha entrado en aguias el tren donde llegaba el general Carmona.

Una compañía de Infantería con bandera y música le ha rendido los honores correspondientes, interpretando el Himno portugués.

Al descender del tren el presidente de la República de Portugal se han acercado el general Primo de Rivera y las autoridades, cambiándose los saludos de rigor.

Seguidamente se ha organizado la comitiva, trasladándose seguidamente al Hotel Alfonso XIII, donde se hospedará el general Carmona durante su estancia en esta población.

EL GENERAL CARMONA VISITA AL REY

El presidente de la República ha descansado hasta las cuatro de la tarde, a cuya hora se ha trasladado, en unión del ministro de Relaciones Exteriores, al recinto de la Exposición, visitando el Pabellón de Portugal.

Luego, acompañado del general Primo de Rivera, ha visitado en el Alcázar al rey, con el que ha conversado breves momentos.

PRIMO DE RIVERA IMPONE CONDECORACIONES AL COMANDANTE Y OFICIALIDAD DE LA FRAGATA "PRESIDENTE SARMIENTO"

El presidente del Consejo y el general Carmona han estado a bordo de la fragata "Presidente Sarmiento", donde han sido recibidos por el comandante y la oficialidad.

Sobre cubierta se hallaba formada la marinería.

El marqués de Estella ha impuesto las cruces del Mérito Naval al comandante y a la oficialidad de la fragata, pronunciándose varios discursos.

Terminado el acto se ha celebrado un "lunch".

PARA COMBATIR EL FRIO

que estos días se empieza a sentir en Zaragoza, debe comprar a sus niños, para ir bien abrigados, un «Pull-Over», de los que a precios ínfimos y en inmensa variedad de dibujo y colorido venden los renombrados Almacenes de géneros de punto de Juan García y Hermano, Cerdán, 47.

Agencia REY-SOLER.-Coso, 9

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital.

Traslados en autocamiones cerrados

Vaya usted todos los días al CAFE ROYALTY.

GRAN CAFE ROYALTY

Grandes conciertos tarde y noche

EL MRS CENTRICO EL MRS CONCURRIDO

Teatro-Cine Parisiana

HOY, jueves, a las diez y cuarto de la noche

UNICA FUNCION

Gran Concierto de Cante Flamenco

Tomando parte los afamados "cantaos"

NINO DE RODAS (formidable cantaor estilista de fandanguillos) RAFAELILLO DE MADRID (ganador de la copa de plata en La Línea) NINA DE ECÍJA (extraordinaria cantaora ganadora de la medalla de oro en el concurso de saetas celebrado en el Monumental Cinema de Madrid) LORENZIN (Competidor de ases, dominador de todos los estilos) LUIS LOPEZ MARAVILLA (Solista de guitarra, el profesor más joven) Verdadero prodigio.

LUISITA BLANCO (hermosa bailarina)

PERSONITA

astro de primera magnitud del firmamento del flamenquismo, rey de las malagueñas

ANGELILLO

El revolucionador del cante. Portador del alma andaluza. El divo del cante flamenco. El rey del gramófono. El favorito de todos los públicos. El triunfador en la actualidad en «La copla andaluza», en el Teatro Pavón, de Madrid.

Tocadores: JULIO ALONSO, reputado profesor, y MARAVILLA, el mago de la guitarra, algo excepcional.

INFORMACION DE BARCELONA

Se ha dictado sentencia en la causa por estafa al Banco de Barcelona

UNA NOTA DEL GOBERNADOR

BARCELONA. — El gobernador militar ha facilitado una nota, diciendo que ha llegado a su conocimiento que unos malvados pretenden ser los continuadores de una entidad desaparecida, de funesta memoria, y acuden a la clase media para propalar que esa especie de adelanto de una hora para la salida de las fábricas y consiguiente arreglo para reemplazarla, encierra el intento de llegar a la jornada de trabajo de nueve horas.

Y añade que se trata de un embuste que no merece rectificación.

LA INFANTA ISABEL, EN BARCELONA

BARCELONA. — Ha llegado la infanta doña Isabel, siendo recibida en la estación por las autoridades y personalidades.

Desde la estación se ha trasladado la infanta al palacio de Pedralbes.

HAN SIDO CONDENADOS FERRADAS Y PESEÑA

BARCELONA. — Se ha dictado sentencia en la causa instruida contra Manuel Ferradas y José Peseña, por estafa al Banco de Barcelona.

El primero ha sido condenado a tres penas de cuatro años de prisión y el segundo a tres penas de tres años, además del abono de una fuerte indemnización.

LOS VUELOS DEL ZEPPELIN

La aeronave ha evolucionado sobre Barcelona a las tres de la tarde, arrojando un saco de correspondencia

LA SALIDA DEL DIRIGIBLE

BERLIN. — El dirigible "Conde Zeppelin" ha emprendido a las seis cuarenta y cinco de la mañana el vuelo para efectuar un cruce sobre el Norte y Este de España, llevando a bordo 18 pasajeros, entre ellos el embajador de España en Berlín, señor Espinosa de los Monteros.

SU PASO POR FRANCIA

PARIS. — El "Conde Zeppelin" ha volado sobre Lyon a las diez cuarenta, y sobre Nîmes a las doce y media, internándose en el Mediterráneo a la una y veinte.

EL DIRECTOR GENERAL DE AERONAUTICA SE ELEVA EN UN AEROPLANO, EVOLUCIONANDO ALREDEDOR DEL DIRIGIBLE

BARCELONA. — A las tres y veinte de la tarde ha aparecido sobre la capital el dirigible "Conde Zeppelin".

El paso de la aeronave ha sido presenciado por el vecindario desde las azoteas y balcones.

El dirigible ha evolucionado sobre la ciudad y ha arrojado una saca de correspondencia que ha caído en el paseo de San Juan. Ha sido recogida por un transeúnte y llevada a la Casa de Correos.

El director general de Aeronáutica, el comisario general de Alemania en la Exposición y un concejal del Ayuntamiento, han subido en un aeroplano, evolucionando alrededor del dirigible.

Desde el aeroplano se ha lanzado un radio al "Zeppelin", contestando el comandante de la aeronave con otro despacho, diciendo que le era imposible descender en Prat de Llobregat, como era su propósito.

ESTA NOCHE HA PASADO POR VALENCIA

VALENCIA. — A las ocho de la noche ha evolucionado el dirigible alemán "Conde Zeppelin" sobre la capital.

¿QUE, QUÉ ES NIPÓN?

Pues NIPON es la marca del TE más rico, más delicioso y más útil que se conoce hasta hoy.

¿Que por qué? Porque NIPON es el único TE que además del propio brinda con otro aroma.

Probarlo es adoptarlo.

Pruébelo, pues, hoy mismo, pidiéndolo en el Comestible o Confitería de donde se surta, o en el Bar, Café o Cervecería donde pare, y lo adoptará.

Se sirve al Anís, Canela, Vainilla, Menta, Limón, Azahar, Cacao y natural, al precio de: 0'10, 0'20, 3 y 4'50 pesetas caja.

Al por mayor: CAPARROS - CORDOBA

PULMON Y CORAZON, RAYOS X Doctor GIL CHOLIZ

Tratamiento de la tuberculosis por la Fimio-Antitoxina del Dr. Gil Acevedo, de Barcelona

COSO, 131, pral., de 12 a 1 y de 4 a 6 Teléfono 20-91

# INFORMACIONES DEL EXTRANJERO

## VARIAS NOTICIAS

**El domingo se conmemorará el aniversario de la marcha sobre Roma**

### HOMENAJE AL INVENTOR EDISON

DEARBORN. — Con gran entusiasmo se ha celebrado en el Instituto técnico el homenaje al inventor Edison, en conmemoración del cincuentenario de su invención de la lámpara eléctrica.

El famoso inventor ha sufrido un desvanecimiento producido por el exceso de trabajo y emoción que le ha causado la fiesta.

Edison ha sido conducido al hotel de Henri Ford, en donde es solícitamente atendido.

Los médicos han declarado que su estado no inspira inquietud.

### NUEVO "RECORD" DEL "BREMEN"

NUEVA YORK. — El trasatlántico alemán "Bremen", que ha realizado la travesía de Nueva York a Cherburgo, ha logrado batir su propio "record" en 18 minutos de ventaja, quedando establecido el tiempo de 4 horas, 17 minutos y 24 segundos para la travesía entre América y Europa.

### DISTURBIOS EN PEKIN

PEKIN. — Se han producido grandes disturbios porque numerosos individuos atacaron a los tranvías con grandes porras y palos, haciendo salir a los viajeros, maltratando a los conductores y cobradores y estropeando completamente la maquinaria y el material de los coches.

Como quiera que tales asaltos se cometieron simultáneamente en todos los barrios de la ciudad, hay que suponer que obedecían a un plan preconcebido.

Se desconocen las verdaderas causas de los tumultos, pero se cree que obedecen a ciertas discordias en uniones obreras.

### EL ANIVERSARIO DE LA MARCHA SOBRE ROMA

ROMA. — La celebración del aniversario de la marcha sobre Roma tendrá efecto el próximo domingo. En este día se inaugurarán numerosas obras publicadas, ya aprobadas por Mussolini.

Se espera con gran deseo el orden del día en que Mussolini dirigirá la palabra a los Camisas Negras y al pueblo de Italia.

Todas las fuerzas del régimen serán movilizadas para las solemnes demostraciones que se celebrarán el domingo.

**Este número ha sido visado per la previa censura**

**BAR-RESTAURANT**  
**LA MARAVILLA**  
Independencia, 5 :: Telf. 26-2s  
SERVICIO PERMANENTE A LA CARTA  
Cubiertos especiales  
La casa mejor surtida en mariscos

**Teatro-Cine Parisiana**  
SABADO, 26 DE OCTUBRE  
DEBUT de la Compañía de Comedia MELIA-CEBRIAN  
VEA USTED  
**EL CASO DE MARY DUGAN**  
PROCESO SENSACIONAL Actuando de Jurado el público

**Usad EN VUESTRO DESAYUNO**  
la leche más pura posible, pero para  
**NO ANADIRLE AGUA INUTIL**  
preparado con el insustituible  
**Café moka concentrado ARMISEN**  
Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.  
Uso.—Basta añadir una o más cucharadas según la concentración que se desee, a una taza de agua o leche, fría o caliente a voluntad.  
Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.  
**FARMACIA ARMISEN-P-Pueblo, 5--Teléfono 349.**

## LA CRISIS FRANCESA

**El presidente de la República ha comenzado las consultas para resolverla**

### OPINIONES Y COMENTARIOS

PARIS. — La Prensa se hace eco del sentimiento y sorpresa que ha causado la inesperada caída del Gobierno.

Todos estiman la solución muy difícil y que la crisis durará varios días.

La mayoría de los órganos de la opinión consideran que la mejor solución es encargar nuevamente a Briand la formación de Gobierno, aunque lo más probable es que el presidente dimisionario se niegue a aceptar, en cuyo caso su presencia será indispensable en el Ministerio de Negocios Extranjeros de cualquier Gabinete.

### DETALLES DE LA VOTACION

Los diputados que votaron ayer contra el criterio del Gobierno, fueron los siguientes:

11 comunistas, 101 socialistas, 13 republicanos socialistas y socialistas, 1 republicano de la izquierda, 107 republicanos y radicales socialistas, 7 independientes, 12 radicales de la izquierda, 3 de la izquierda social, 15 del Grupo de la Unión Republicana democrática, 3 de la Acción Social y 13 independientes. Total, 288 votos.

### LA ACTUACION DE DOUMERGUE

El presidente de la República, M. Doumergue, ha comenzado las consultas para resolver la situación política, recibiendo a los presidentes de la Cámara y del Senado.

Al salir del Elíseo el presidente de la Cámara, M. Boisson, ha manifestado a los periodistas que la crisis será larga y difícil, porque la situación política es muy oscura. Y ha terminado diciendo que Doumergue continuará recibiendo visitas.

Los pasillos de la Cámara se han visto hoy poco animados.

### ¿IRAN LOS SOCIALISTAS AL PODER?

El diputado Paul Boncour se ha mostrado decidido partidario de la participación de los socialistas en el Poder, añadiendo que para ello estaba dispuesto a aceptar un ofrecimiento eventual del presidente de la República para formar Gobierno, siempre que no encontrará obstáculo por parte de sus amigos los socialistas.

Esta mañana se ha reunido en la Cámara el Grupo socialista, para examinar la situación

política, acordando publicar un manifiesto, de cuya redacción se encargará la Delegación ejecutiva.

La reunión ha durado bastante y ha sido muy animada.

También han acordado proceder con cautela y esperar la evolución de la crisis antes de tomar acuerdos definitivos.

De plantearse el caso de la participación de los socialistas en el Poder, se observarán escrupulosamente los Estatutos del partido y se convocará al Consejo Nacional antes de tomar acuerdos.

También se ha reunido en la Cámara el Grupo radical socialista, bajo la presidencia de M. Deladier.

Se han limitado a cambiar impresiones ante el próximo Congreso de Reims, donde tomarán acuerdos.

### UNA PARTIDA DE CAZA

En Rambouillet se ha celebrado esta mañana una partida de caza, organizada por el presidente de la República en honor del Cuerpo Diplomático.

Como M. Doumergue no pudo asistir, a causa de la crisis, ha hecho los honores el presidente dimisionario, Briand.

### UNA DECLARACION DE CLEMENCEAU

Clemenceau, al enterarse de la caída del Gobierno, ha manifestado a sus íntimos:

—Es una lástima que no figure en el Parlamento, pues yo hubiera subido a la tribuna para defender la política renana seguida por Briand.

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

**Los socialistas franceses explican su actitud contra Briand, que no quería someterse a un control parlamentario**

**Bergamín ha pasado a bordo del "Dato"**

### GENERO CHICO, EN LA ZARZUELA

MADRID. — En el teatro de la Zarzuela se ha verificado la inauguración de la temporada de género chico. Se puso en escena la obra de los hermanos Quintero "El niño me retira". La música era del maestro Calleja.

La obra ha tenido un buen éxito.

### LA JORNADA SEVILLANA

SEVILLA. — El rey se encuentra más aliviado de su dolencia catarral.

En el salón de actos del Ayuntamiento se ha celebrado esta noche un banquete que había sido ofrecido al general Carmona. Asistieron éste, que presidió el acto; el infante don Juan, en representación del monarca; el general Primo de Rivera y más de ochenta comensales.

A los brindis el marqués de Estella, en nombre del rey, saludó al general Carmona, deseándole una agradable estancia en España, y congratulándose de los sinceros y profundos lazos que unen a estos dos países.

El general Carmona, a su vez, pronunció unas palabras poniendo de relieve la complacencia que le producía el cariñoso recibimiento que le hacía en todas partes el pueblo español porque representa a Portugal, y estimaba que el homenaje era para su nación. Hizo votos por que los lazos que unen a estas dos razas casi iguales sean cada vez más arraigados.

La ciudad ofrece un aspecto fantástico de animación y bullicio.

### BERGAMIN, EN VALENCIA

VALENCIA. — Ha llegado el señor Bergamín, encargado de la defensa del señor Sánchez Guerra. Cumplimentó al capitán general, y pasó a bordo del cañonero "Dato".

Cuando se hallaba a bordo el señor Bergamín llegó al navío el juez de instrucción coronel Lleó Silvestra, y el secretario, para hacer la notificación de los nombres de los generales que forman parte del Tribunal, por si existieran incompatibilidades o alguno hubiera de ser recusado.

La vista comenzará a las diez de la mañana, y para entrar en la sala hace falta una tarjeta especial.

### EL "ZEPPELIN", EN BARCELONA

BARCELONA. — Esta noche, cuando todo el mundo creía que el "Conde Zeppelin" volaría sobre Sevilla, el ruido de los motores ha denunciado su presencia sobre la Ciudad Condal.

El público se ha echado a la calle para presenciar su paso y los reflectores del acorazado alemán "Königsberg" y los de los palacios de las Exposiciones han dirigido sus haces de luces, ofreciendo la aeronave un majestuoso aspecto. El dirigible ha tomado rumbo a Francia.

### EL GENERAL BERENGUER, A VALENCIA

ALICANTE. — En automóvil ha marchado a Valencia el gobernador militar, don Fernando Berenguer, que ha de presidir el Consejo contra el señor Sánchez Guerra.

### CAE DE UN ARBOL, MATANDOSE

HUELVA. — En el pueblo de Manzanilla, el anciano Francisco Mora Gil, de 73 años, viudo, se hallaba podando un árbol y se cayó de las ramas a donde se había subido, desde una altura de unos tres metros, causándose gravísimas lesiones, a consecuencia de las cuales falleció poco después.

### VISTA DE UNA CAUSA

ALMERIA. — La sala segunda de la Audiencia acordó trasladarse al pueblo de Escullar, el día 31 del corriente, para celebrar la vista de una causa por delito de falsedad.

Hay cinco procesados y cincuenta testigos.

La resolución del Tribunal obedece a que uno de los procesados, llamado Juan Martínez Castillo, se encuentra imposibilitado y no puede trasladarse a Almería.

### GRAVE ACCIDENTE DEL TRABAJO

SANTIAGO. — Estando trabajando dos obreros en el fondo de una zanja abierta en el alcantarillado, se derrumbó una gran mole de pizarra, cayendo sobre ellos. Uno resultó muerto y el otro, gravemente herido. Llamábase el muerto José Peña Lon, y el herido José Miranda.

### HALLAZGO DE UNA NECROPOLIS PRERROMANA

CUENCA. — El señor Martínez Kleiser, que viene realizando excavaciones en el pinar

de Javega, ha encontrado una necrópolis que se cree sea prerromana, pues en ella han sido halladas una ánfora de barro, estilo celibero, al parecer, y una sortija de plata con dibujos simbólicos.

Los trabajos continúan hasta el total reconocimiento del hallazgo.

### LA CAUSA POR ESTAFA DE UN MILLON DE PESETAS

VALENCIA. — Se ha dictado sentencia contra los altos empleados encartados en la estafa de un millón de pesetas.

Al cajero Enrique Naure se le condena a un año, ocho meses y un día de prisión, y al jefe de contabilidad, Vicente Mares, a la misma pena, más una indemnización de 2.500 pesetas cada uno.

Ha sido absuelto el gerente.

### DETENCION DEL AUTOR DEL ATENTADO CONTRA EL GENERAL IBÁÑEZ

SANTIAGO DE CHILE. — La policía ha detenido al autor del atentado cometido contra el presidente de la República, general Ibáñez.

Se trata de un anarquista de 18 años, llamado Luis Ramírez.

### LAS GESTIONES PARA SOLUCIONAR LA CRISIS

PARIS. — A las consultas sostenidas por el presidente de la República con los presidentes de las Cámaras y de las comisiones, han seguido las de Antonio Ratier, presidente del Grupo de Unión Republicana del Senado.

Por la tarde el señor Doumergue confirió con Louis Marin, Deladier y otros.

Todos se mostraban conformes en afirmar que la solución de la crisis será muy laboriosa.

Todos han hablado con Doumergue, explicándole su actitud y la que habían adoptado en la Cámara.

Louis Marin dijo a los periodistas que a pesar de que no se le ocultaba las grandes dificultades con que tropezaría, lo más probable era que Briand fuera nuevamente encargado de formar Gobierno, apoyándose en la mayoría que sostuvo y apoyó a Poincaré.

Los presidentes de las Comisiones de Hacienda del Senado, Clementel y Malvy, dijeron que solamente había un hombre capaz de formar Gobierno, y que éste era Briand, cuya presencia era indispensable ante la política exterior.

El presidente de la República hará mañana, por la mañana, más consultas a otras destacadas personalidades.

Se cree que ante sugerencias de los prohombres de los partidos consultados se encargará a Briand de la formación del Gobierno. A pesar de esto y para despejar la situación, Briand tropezaría con serias dificultades para constituir nuevo Gobierno, por la oposición de los socialistas y radicales socialistas.

Suenan también los nombres de Boncour, Tardieu, Clementel y Herriot.

Se estima en el talento y la habilidad del presidente de la República allanar las dificultades.

El manifiesto del partido socialista explica la crisis y dice que no iba contra el Gobierno por las reservas que éste hizo, sino contra la política de Briand, que presionado por la mayoría, no accedió al control permanente parlamentario.

## La Agrupación de Zaragoza del Partido Socialista contesta a unos artículos

Con el título de «Las cosas en su punto» recibimos unas cuartillas del Partido Socialista Obrero, agrupación de Zaragoza, contestando a los artículos que nuestro colaborador Sr. Marin Alcalde ha publicado en LA VOZ DE ARAGON.

He aquí el escrito, cuya publicación se nos ruega, y a la que accedemos con la complacencia natural de un periódico que, por su independencia, está abierto siempre a todas las opiniones y a todas las tendencias:

«Excepto los dirigentes, ¡qué engañados vivimos los que militamos en el Partido Socialista o en la Unión General de Trabajadores! Gracias a que de vez en cuando surgen «amigos sinceros», que, en su afán de purificarlo todo, todo menos ellos, nos abren los ojos, poniendo al descubierto las muchas cosas feas que hacen los que con nuestro voto pusimos al frente de nuestros organismos nacionales.

Un día, los purificadores de fuera de nuestras filas descubren, ¡oh, perspicaces investigadores!, que fué un «capataz del socialismo» quien llevó el cuento a las esferas oficiales para hacer abortar cierto complot revolucionario. Pero, sin duda, los muy gra...ciosos no se pusieron de acuerdo, y en cada población acusaban a un capataz distinto. Así desacreditaban a todos a la vez. ¿Qué ingenuos, eh?

Otro día averiguan que Fernando de los Ríos va a Boston, agraciado por la Dictadura con una delegación para que le represente en un Congreso; y que Llaneza ha firmado en los pliegos del plebiscito hecho por el Gobierno, recomendando, «además», que firmen en ellos los camaradas asturianos.

Por si todas esas pruebas tan convincentes no fuesen bastante para demostrarnos la incapacidad manifiesta de quienes están al frente del Partido y de la Unión, ha venido otro ciudadano, el señor Marin Alcalde, desde estas mismas columnas de LA VOZ DE ARAGON, a anonadarnos definitivamente. Y con tan feliz acierto lo ha hecho, que los ha desarmado, sin dejarles la más ligera posibilidad de defensa. ¡Los ha triturado! Veámoslo:

El señor Marin Alcalde ha conseguido con sus escritos convencerse a sí mismo (un caso de autosugestión, pues creemos no ha convencido a nadie más), de que en el Partido Socialista existe una crisis interna, por discrepancias entre los militantes; que a los delegados de provincias, cuando van al Comité Nacional o a los Congresos, se les da caramelos, como a los niños, para que, halagados y distraídos con la golosina, no se preocupen de intervenir en las discusiones, manifestando sus puntos de vista y emitiendo el voto con arreglo a su pensamiento; que «El Socialista», atisgado por los correligionarios de Aragón, Navarra y Rioja (¿a qué venará eso de Navarra y Rioja?, ¿a ignorancia?), ha tenido que hacer ejercicios funambulescos y meterse en una polemica en la que, por falta de argumentos (lo dijo Blas, punto redondo), fatalmente había de quedar malparada su dialéctica. Y, por último, como número de gran efecto (preparado, como la traca en final de fiestas, para que haga mucho ruido), exhuma un texto concluyente, definitivo, y lo publica, dando con ello el golpe de gracia, a los directores del socialismo madrileño (¿), que han debido quedar aplastados ante el indiscutible triunfo dialéctico del señor Marin Alcalde.

Pero como no queremos que a este señor, ni a sus lectores, les quede la duda (¿en qué se habrá fundado para tenerla?) de que los socialistas de Zaragoza hayamos podido instigar a los amigos de Madrid para que polemizasen con él, vamos a decirles el por qué no pensamos ni hicimos nada en ese sentido:

Creímos, y creemos, desde el primer momento, que el señor Marin Alcalde escribía sus crónicas por sport, sin estar documentado y sin saber una palabra del desenvolvimiento interno del Partido Socialista, y, por lo tanto, poco o nada podía influir en el ánimo de sus lectores, por medianamente que éstos estuviesen enterados de las cosas. Así se explica que hable de crisis interna, por el hecho de que haya distintas opiniones entre los miembros de un organismo que discuten libremente su criterio, pero que todos acatan las decisiones de la mayoría. Si esto significa crisis, que nos diga en dónde no la hay, desde la familia al Estado.

Ha dicho también que los delegados regionales fueron a Madrid con criterio distinto al que tenían los miembros de la ejecutiva cuando se planteó en España la posibilidad de que la Unión General fuese requerida a formar parte de la Asamblea Nacional. Afirmación peregrina, que hace por suposición, pues no querrá el señor Marin Alcalde negarles el derecho a que tengan, como el resto de los españoles, opinión personal.

Y concluye, como argumento cumbre, citando el real decreto por el cual se legaliza el nombramiento de consejero de Estado del camarada Francisco Largo Caballero. ¿Pero, qué quiere demostrar con ello el señor Marin Alcalde? ¿Que el cargo es de favor? Pues sí quiere decir eso, obra de mala fe. Porque tal representación fué con-

## NOTAS GRAFICAS DE LA REGION

En Aguilón y en Botorrita transcurrieron las fiestas con inusitada animación. En estas fotografías aparecen dos grupos de gente joven, uno de cada pueblo de los citados (Foto. G. de Olalde)



# EL MUNDO DEPORTIVO

### Ciclismo

#### EL GRAN PREMIO DE LA U. V. E.

El Gran Premio de la U. V. E. que el próximo domingo se corre en nuestra ciudad, como era de esperar por su importante lista de premios a disputar, ha despertado la atención de los más señalados «routiers» nacionales, que sobre el recorrido de Zaragoza - Calatayud - Zaragoza librarán una interesante batalla por la conquista de los primeros puestos.

A las valiosas inscripciones publicadas días atrás hay que añadir otras de gran mérito, como son las de Telmo García, excampeón de España de 1928; Juan Bautista Valle; José García, de Logroño; Antonio Torres, de Alicante; Vicente Bachero y Salvador Cardona, elevado a la máxima popularidad por haberse clasificado en cuarto lugar en la pasada Vuelta a Francia y vencer en la más dura etapa: la de Bayona-Luchón. Excusamos

ferjaderida por la organización y aceptada con arreglo a las normas establecidas libremente por nuestros Congresos. Y el procedimiento de darles fuerza efectiva es, ni más ni menos, idéntico al que se emplea para dar posesión a distintas representaciones, entre ellas las de los Comités Paritarios, a los cuales vamos, igualmente que el señor Largo Caballero al Consejo de Estado, no como aceptando un favor que se nos hace, sino a ejercer un derecho que se nos reconoce. ¿Por qué, pues, destaca la forma de legalizar el nombramiento de consejero de Estado y no le llama la atención la de otros organismos para los que se sigue el mismo sistema?

El señor Marin Alcalde lo sabrá. Nosotros nos lo figuramos.—Bernardo Aladrén, A. Puyo, Mariano Campillos, Luis Viesca, I. Achón, E. Luis, Pedro Ros, Mariano Panzano, E. Castillo, Miguel L. de Guevara, Mariano Serra».

señalar la importancia e interés que la participación de Cardona da a la carrera.

Los «ases» regionales que, después del campeonato de Aragón se hallan en gran «forma», han empezado también a inscribirse. Ayer lo hicieron Joaquín Catalán, el reciente campeón de Aragón de velocidad y carretera; Manuel Ginés, clasificado tercero el domingo; Santiago Mostajo, la promesa regional en quien sus paisanos los bilbilitanos han puesto grandes esperanzas, y Manuel Sanz, el bravo neófito de Albalate, «tour» de la pasada Vuelta a Cataluña.

Es de señalar que Telmo García y Luciano Montero es la primera vez que se encuentran en una prueba después de haber desposeído el segundo al primero del título de campeón nacional.

Los regionales, favorecidos por conocer el recorrido, serán, a no dudarlo, una «pesadilla» para los favoritos.

Podemos, pues, augurar que el I Gran Premio de la U. V. E. va a ser una carrera disputadísima y emocionante sobre el duro recorrido elegido por sus organizadores, la Sección Ciclista del Iberia.

#### REPARTO DE PREMIOS

Esta noche, a las ocho, se celebrará el reparto de premios del campeonato de Aragón, verificado el domingo.

El acto se celebrará en las oficinas de la S. C. del Iberia.

### Tennis

#### II CAMPEONATO UNIVERSITARIO DE ARAGON

En las pistas del R. Zaragoza T. C., patrocinador del torneo, comenzará a jugarse el día 5 del mes próximo el II Campeonato universitario de Aragón.

Las pruebas serán tres: individuales de caballeros, dobles de caballeros y «fing-fong». Unas y otras están sujetas a las siguientes bases:

1.ª Podrán tomar parte todos los estudiantes de la Universidad de Zaragoza.

2.ª La primera y tercera pruebas se jugarán por eliminatorias.

3.ª La primera lo será de esta manera: Se dividirán los participantes, por sorteo, en tres grupos; los dos mejores clasificados de cada uno (jugando todos contra todos), pasarán a la ronda de finales; los dos mejor clasificados de ésta (jugando en la misma forma) jugarán la final.

Los no clasificados para la ronda de finales jugarán entre sí y por eliminatorias una copa de consolación.

4.ª Los partidos se jugarán a tres «sets», excepto la final de la primera prueba, que lo será a cinco.

5.ª La cuota de inscripción será de cinco pesetas por prueba. Si se toma parte en las tres, 13 pesetas.

6.ª Las inscripciones serán enviadas al conserje de la Sociedad patrocinadora. El plazo de inscripción termina el día 3 de noviembre.

7.ª Cualquier incidente no previsto en las bases será resuelto por el juez-árbitro, cuyas decisiones serán inapelables.

Este cargo ha recaído en don Fernando Lczano.

P. MOROS

## Aragón ante la Exposición de Sevilla

El alcalde, señor Armisen, saldrá esta tarde, en el rápido de Madrid, donde descansará brevemente, continuando su viaje a Sevilla, a donde llegará a primera hora del sábado, día señalado para la inauguración del pabellón de la región aragonesa.

Le acompaña el secretario auxiliar, señor Peclós.

Con los últimos objetos que se envían al pabellón salió ayer una camioneta, perfectamente acondicionada.

El alcalde conferenció ayer telefónicamente con el general don Antonio Mayandía, que también ha servido en esta ocasión a Zaragoza con la mejor voluntad, recomendando los transportes, que gracias a su interés se harán sin pérdida alguna de tiempo, ya que los objetos que van por línea férrea llegarán hoy a Sevilla, y serán descargados apenas llegue el tren que los transporta.

El alcalde agradeció muy efusivamente al general Mayandía el excepcional interés demostrado en este asunto.

### FRIO, AIRE, LLUVIA

Puede usted estar tranquila, que su esposo y sus hijos nada de ello sienten, pues los trajes interiores de punto inglés y afelpado que venden Juan Garcia y Hermano en Cerdán, 47, son la mejor garantía contra el frío.

### Almorranas, Varices, Ulceras

Curación radical, sin operación ni dolor.—El más moderno procedimiento

Consultorio Jaime Ledesma Navarro

Especialista del Hospital Victoria Eugenia.—Enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Consulta de 11 a 1

Alfonso I, 16, entresuelo—ZARAGOZA

## Al acostarse...

El día ha sido duro y se dispone Vd. a una noche de reposo que tanto necesita. Pero teme lo de tantas noches: dos horas tosiendo, sofocándose, sin conciliar el sueño. Se pasó el día fumando, y su garganta irritada, al calor de la cama, es acometida por fuertes accesos de Tos.

Ya que conoce Vd. el peligro, prevéngase. Tenga al alcance una caja de PASTILLAS del Dr. ANDREU, muy eficaces contra toda clase de Tos. Cada noche, al acostarse, tome una Pastilla y déjela disolver en la boca. Ello constituirá un gran calmante para su garganta y sus bronquios, y le permitirá descansar tranquilo.

Fume, si gusta. Pero prevéngase con

# Pastillas del Dr. Andreu

MORTAL ACCIDENTE

En la estación de Almozara un tren de maniobras arrolla y mata a un enganchador

Ayer tarde, la estación de Almozara fué lugar de un trágico accidente del que resultó víctima un mozo de tren al servicio de la Compañía M. Z. A.

EL ACCIDENTE

En un tren que realizaba maniobras en dicha estación actuaba, como enganchador, Macario Serrano Lasarte, de 57 años, casado, mozo de tren número 669 en la Compañía de ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante.

Al tratar de enganchar unos vagones en el tren que estaba manobrando tuvo la fatalidad de resbalar, cayendo a la vía, donde las ruedas de los vagones pasaron por encima de su cuerpo.

DECAPITADO

Al apercibirse los empleados de servicio en Almozara del accidente, trataron de acudir en socorro del infortunado ferroviario.

Pero recibieron una tremenda sorpresa. Las ruedas habían materialmente decapitado al desgraciado mozo de tren, y su cabeza aparecía completamente separada del tronco.

ACTUA EL JUZGADO

Repuestos los empleados de la tremenda impresión sufrida, dieron cuenta por teléfono, al Juzgado de guardia, de la desgracia ocurrida.

El Juzgado de San Pablo se personó en el lugar del suceso, realizando una detenida inspección ocular y tomando declaración a los empleados allí de servicio.

Después ordenó el Juzgado el levantamiento del cadáver, que fué transportado en el escano de la Sangre de Cristo al Depósito judicial, para la práctica de las obligadas diligencias sumariales.

Ante al II Congreso internacional de la viña y el vino

Hace dos días que ha comenzado a celebrarse este Congreso, de importancia enorme para España, que ocupa el tercer lugar entre las naciones productoras de vino.

Los momentos son oportunos, pues la crisis iniciada por la "ley seca" norteamericana amenaza extenderse a otros naciones que hasta ahora mostraron propicia la entrada de sus fronteras a nuestros vinos.

Y no es sólo el motivo de preocupación que hoy pesa sobre los viticultores españoles; existen otros, distinguiéndose entre los que más les afectan los fraudes y falsificaciones de que dentro y fuera de la nación nuestros vinos están siendo objeto.

Como los mismos efectos padecen en sus caídos las demás naciones productoras, bien pudiera resultar de este Congreso—y mucho confiamos en él—que se forme un bloque de defensa, que ataque de raíz los males que en ese aspecto de la producción agrícola padecemos.

Ayer se reunieron por vez primera las tres

secciones, que en el Congreso han de estudiar los tres aspectos principales del problema: cultivo, elaboración y comercio.

Mucho hay que hacer en España en cualquiera de los tres aspectos, aunque algo se haya hecho hasta ahora.

Pero, a nuestro juicio, y después de esos dos puntos esenciales del problema, como son la "ley seca"—detrás de cuyos preceptos higiénicos, que pretenden defenderla, seguramente existen otros de fundamento económico por los que se trata de impedir con reglas de egoísmo la difusión de un comercio que beneficia a las naciones sobre las que mira esa "ley seca"—y los fraudes y falsificaciones, lo que los viticultores españoles deben mirar con más interés es el logro de nuevos ventajosos tratados de comercio con Inglaterra, Bélgica, Holanda, Alemania y otros países, y que el proteccionismo a otras industrias no desplace a una fuente de riqueza nacional como la del vino, por la que entran en España 200 millones de pesetas anuales.

A LOS TREINJA Y UN AÑOS DE SU DEBUT

Cecilio Navarro nos habla de su vida de cantador de Jota

Días pasados, el 17 de este mes, se cumplieron treinta y un años desde que Cecilio Navarro, el popular cantador de nuestra Jota, inició su brillante carrera artística debutando en el teatro Principal zaragozano al presentarse en el certamen oficial de Jota celebrado aquel año con motivo de nuestras tradicionales fiestas del Pilar.

Fué el noventa y ocho, y tenía entonces dieciocho años el castizo joterito.

Estos recuerdos nos han llevado hasta el campechano Cecilio. Charlando un rato



muchó éxito. En casi todas ellas tengo amigos y siempre que voy me reciben con verdadero cariño. He cantado en Berlín, Bruselas, París, Burdeos, Lisboa y Oporto.

—Tomó parte en muchos concursos, ¿verdad? —He cantado en cuarenta, y en ellos gané treinta y seis primeros premios y tres segundos. Hace diez años que dejé de presentarme porque los demás cantadores llegaron a protestar ante el gobernador civil, en vista de que nunca podían «cazar» un primer premio, a pesar de que en la lucha se valieron de toda clase de armas.

—Bueno; vamos a ver ahora su opinión respecto a esa degeneración de nuestra Jota.

—Pues mire usted; ya me canso de oír por ahí que nuestro canto está degenerado y desfigurado y no sé cuántas cosas más. Yo no lo creo así. Lo que ocurre, a mi juicio, es que los estilos de Navarra y Rioja han invadido el campo de nuestros propios estilos burros, sin duda porque son de más fácil entonación. También sucede que los cantadores no sienten la Jota y no ponen entusiasmo en lo que cantan. Naturalmente, esto hace que el público que escucha pierda el interés y la emoción de la Jota brava, la verdadera Jota burra.

—¿Qué cantadores le gustan más?

—Desde que oí a Juanjo Pardo, hasta hoy, él y siempre él. Creo que es el cantador que más estilo tenía y que más alma ponía en la copla. ¡Lástima grande que se agotara tan pronto!

—¿Sus estilos favoritos?

—La «Zaragozana», la «Fematera», la «Aragonesa», la de «Ulebo», las jotas de ronda y la del «Tuerto de las Tenerías». En mi colección tengo más de cien, todos impresionados en discos para gramófonos, y todos me gustan y levantan el entusiasmo del público cuando se cantan con fe, con alma y con facultades.

—¿Qué piensa usted de la gente nueva?

—Lo que ya le he dicho. Que ninguno de los que van saliendo consigue el entusiasmo de los públicos, porque ninguno da lo que debe dar. No digo ni que sean malos ni que no sepan; sólo digo que no entusiasman, porque ni cantan nuestros puros estilos joteritos ni consiguen arrancar aquellos ¡Viva Aragón! que tantas veces he oído lanzar.

Aquí termina nuestra charla con el campeón Cecilio Navarro.

Aún hablamos, mejor dicho, aún nos habló él de sus seis hijos, también joteritos; de su Consuelo, cantadora y bailadora a un tiempo.

Es la prueba más elocuente que Navarro puede dar a los públicos: dedicar a sus hijos la esa Jota nuestra, que fué la gran razón de toda su vida.

TIC-TAC

NORMALIDAD

No hay que regatearle elogios al pavimento zaragozano.

Acatando las órdenes de la Alcaldía, se ha portado muy bien durante las fiestas. Ni una grieta, ni una sisma, ni un pozo; suelo y subsuelo, formando un todo homogéneo, han permanecido apretaditos, sin obstruir los paseos de la ciudad.

Ayer, ¡al fin!, pudo recobrar su habitual fisonomía el pavimento zaragozano; y en las calles de San Jorge y Don Juan de Aragón reventó el suelo y subsuelo de la manera a que nos tienen acostumbrados.

Es decir, que el pavimento volvió a la normalidad, imitando los otros múltiples aspectos de la ciudad.

Y es de aplaudir esta sensata prueba de ciudadanía, guardando para los de casa las explosiones más o menos profundas y ruidosas.

LIMPIEZA

¡Y nosotros que creíamos, una vez pavimentado el Paseo y el Coso, que el barro desaparecería del centro de la ciudad!

¡Si, si...!

Ni escoberos municipales, ni «barredoras-automóviles» pueden con el «chabisque» de nuestras calles.

Es decir, como poder, quizás puedan, pero temen intentarlo sin contar con todas las garantías.

Y las garantías, en este caso, no son los materiales de limpieza, sino los encargados de hacer que las manejen.

VACANTES

Todos los años hay una fecha en que los comentarios generales se centralizan en las vacantes:

—¡No sabes! Dicen que cesa Fulano, que se cubre la vacante con Zutano y que se suprime a Perengano.

Este año los rumores acuden precisamente antes del día de difuntos.

Es decir, que la gente, anticipándose a la fecha, busca ya a los muertos. A los muertos en sus cargos más o menos «canongiales»...

PATYNAZO

DE JUSTICIA MILITAR

Dos Consejos de guerra

Dispuesto por la autoridad judicial de la región la vista y fallo en consejo de guerra ordinario de Cuerpo de la causa instruida por el teniente juez de la Academia General Militar, don Camilo Yegros, contra el soldado Vicente Soriano Pedraza, por el delito de maltrato de obra, a las quince horas del día 25 del actual, y bajo la presidencia del coronel jefe de Estudios de dicho Centro, don Miguel Campins Aura, tendrá lugar dicho acto en la expresada Academia General Militar, formando parte del Consejo el personal que a continuación se expresa:

Vocales. — De la Academia General Militar: Capitanes don Angel Losada Mazorra, don Enrique Gallego Velasco y don José González Longarri; del regimiento de Castillejos: Capitán don Luis Fabrat Val; del regimiento de Aragón: Capitán don Manuel Salvador Ascaso; Jurídico Militar: Teniente auditor de segunda don Ramón Casado García.

Suplentes. — De la Academia General: Capitán don Jaime Farré Matéu; del regimiento de Artillería núm. 5: Capitán don Sebastián Galligo Colli.

Fiscal. — Capitán de Infantería don Fortunato Gimeno de Pedro.

Defensor. — Capitán de Infantería don Manuel Vicario Alonso.

A la lectura del proceso se cita a todos los señores oficiales francos de servicio.

—Dispuesto por la autoridad judicial de la región la vista y fallo en consejo de guerra ordinario de Cuerpo de la causa instruida por el teniente juez de la Academia General Militar, don Casimiro Yegros, contra el soldado Vicente Soriano Pedraza, por el delito de maltrato de obra, a las 17:30 horas del día 25 del actual, y bajo la presidencia del coronel jefe de Estudios de dicho Centro, don Miguel Campins Aura, tendrá lugar dicho acto en la expresada Academia General Militar, formando parte del consejo el personal que a continuación se expresa:

Vocales. — De la Academia General Militar: Capitanes: Don Emilio Fernández Martos, don Rafael Civantos Navas y don Carlos Vélez López; de la Comandancia de Ingenieros: Capitán don Ricardo de la Puente Ortiz; del regimiento de Pontoneros: Capitán don Luis Asensio Serrano; Jurídico: Teniente auditor de segunda don Ramón Casado García.

Suplentes. — De la Academia General Militar: Capitán don Angel Gonzalo Ostalezo; del regimiento del Infante: Capitán don Manuel Tejel Abad.

Fiscal. — Capitán de Infantería don Fortunato Gimeno de Pedro.

Defensor. — Capitán de Infantería don Diego Fernández García.

EN LA CALLE CINCO DE MARZO

Atropellado por un auto

En la calle del Cinco de Marzo, don Donito Sanmartín García, de 72 años, maestro nacional, fué atropellado por el automóvil número 3.768, matrícula de Zaragoza, conducido por Francisco Vázquez Hermida, de 26 años.

Fuó conducido el señor Sanmartín al Hospital provincial, donde los facultativos de servicio le curaron estas lesiones: fractura rotular de la pierna derecha y erosiones en la pierna izquierda.

Las lesiones fueron calificadas de pronóstico reservado.

Se dió cuenta del atropello al Juzgado de guardia.

NOTAS MILITARES

ASCENSO

En Infantería.—A comandante, don Santiago Amado Loriga, de Gerona, 22.

CONCURSO

En Infantería.—Uno se anuncia entre coroneles para proveer la plaza de juez permanente de causas en la Capitania General de la 3.ª región, con residencia en Valencia.

RETIROS

A propuesta del Consejo Supremo del Ejército y Armada se conceden los siguientes, para Zaragoza:

Teniente coronel de Infantería don Miguel Peire Cabaleiro, con el haber pasivo mensual de 750 pesetas.

Teniente coronel de Caballería don José Torres Cortón, con el haber pasivo mensual de 750 pesetas.

Maestro de trompetas, de Caballería, don Daniel Vallepuja Pérez, con el haber pasivo mensual de 255 pesetas.

Percibirán dichos haberes por mediación de la Delegación de Hacienda de Zaragoza.

Gremio de Aceite y Vinagre

Confeccionado el reparto, se anuncia que a partir del día 24, estará de manifiesto para los que al gremio pertenecen, en el domicilio de don Francisco Blasco, Avenida de Madrid, número 32, y la Junta de agravios se celebrará el día 29 del corriente, a las doce, en la calle Torrenueva, número 8, pral.

Zaragoza, 24 de octubre 1929.—LA JUNTA CLASIFICADORA.

# LOS TEATROS

## PRINCIPAL

Con brillante éxito ha comenzado su actuación la notable Compañía argentina de Camila Quiroga, que siempre ha tenido en nuestro público muy entusiastas admiradores.

En esta temporada nos está ofreciendo la Quiroga muchas comedias nuevas y de gran interés; en la matinee de abono de hoy se pone en escena «El complot del silencio», obra dramática que fué muy aplaudida la noche del estreno, y en la función de noche se estrenará la divertida comedia de Sánchez Gardel, «El príncipe heredero», gran creación de la Quiroga.

Mañana, por la noche, reposición de la hermosa comedia de Benavente, «El demonio fué antes ángel», y para el sábado se anuncia otro interesante estreno, «La madrecita», comedia de ambiente aristocrático que ha constituido uno de los mayores triunfos de la Compañía.

## CIRCO

### ESTRENO DE «EL MANTON ESPAÑOL»

En función de tarde se estrena y se hace por la noche la segunda representación de la revista en catorce cuadros, letra del notable escritor señor Guichet, música de Jacinto Guerrero, que lleva por título «El mantón español». Regirán los precios económicos de ayer, con objeto de que todo el mundo pueda ver esta gran Compañía de revistas.

Los cuadros de «El mantón español» se titulan: La prenda robada. Triquiñuela, detective. Barracas. Rosas valencianas. Bailes fantásticos. Mariposas y gusanos. Sederas murcianas. El telar. La bandera sevillana. El hallazgo. La venta (cuadro flamenco). ¿Quién me compra un niño? El mantón conquista al mundo. Plaza de España (apoteosis).

Interpretarán la obra María Caballé, las Aliaga, Ramón Peña, los estupendos cuadros de baile y toda la Compañía. Bellísimos desfiles.

## TEATRO-CINE PARISIANA

### UNA CANCIÓN DEL MAESTRO ALAIZ

Con letra de José Ayala Lorda, el joven maestro compositor Andrés Aráiz compuso una bella canción titulada, acertadamente, «Hermosa flor que yo besé», que ayer cantó, por primera vez, el excelente barítono Marcos Redondo, obteniendo para sus maravillosas facultades un gran éxito, del que participaron los autores de letra y música, al extremo de salir al escenario a recoger los nutridos aplausos de la numerosa asistencia.

### GRAN CONCIERTO DE FLAMENCO

Esta noche, a las diez y cuarto, se celebra en este teatro un gran concierto de canto flamenco, tomando parte, entre otros atraentes artistas, los grandes «ases» de este difícil arte Personita y Angelillo, los héroes de la «Copla andaluza» en el teatro Pavón, de la Corte, conceptuados por la crítica como los verdaderos portadores del canto andaluz.

El sábado debut de la Compañía de comedia Melja-Cibrán, artistas de gran valía y queridos de nuestro público por sus brillantes actuaciones.

## CINEMAS ARAGON Y ALHAMBRA

René Adoré es un caso artístico extraordinario. Cuando vemos su última creación creemos no puede superarse, ya que ofrece en ella el máximo de su arte. Y, sin embargo, a cada nueva presentación encontramos su trabajo más perfecto que en su último film. Ahora, con motivo de «Un cierto muchacho», que se proyecta en estos elegantes salones, nos ha parecido que se supera a sí misma, formando una pareja ideal con Ramón Novarro, el simpático actor, que, al menos en la pantalla, ha encontrado esa mujer ideal que le hace crear su fantasía en sus «Memorias» interesantes narraciones que ha

ofrecido el galán mejicano a los aficionados de todos los países.

\*\*\*

¿Cómo es William Haines?—preguntan las admiradoras del gran cómico.

William Haines es un elegante muchacho que se entretiene contando chascarrillos ingenuos; tiene 28 años de edad y es, en la película, el aficionado a los deportes, galante siempre y de temperamento divertido, lo mismo que en la vida real. Ahora, en «El remolque», que nos anuncian para muy pronto, podrán admirarlo sus entusiastas.

## CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía argentina de Camila Quiroga.

Tarde, a las seis: «El complot del silencio». Noche, a las diez y cuarto: «El príncipe heredero». Estreno.

TEATRO CIRCO.—Gran Compañía de revistas.

Tarde, a las seis y media y noche, a las diez y media: «El mantón español». Estreno.

TEATRO-CINE PARISIANA. —A las diez y cuarto, concierto de flamenco. Niño de Rodas, Rafaelillo de Madrid, Niño de Ecija, Lorencín, Maravilla, Lujisita Blanco, Julio Aonso, Personita y Angelillo.

CINEMA ALHAMBRA. — CINEMA ARAGON.—Hoy, la producción Metro «Un cierto muchacho», por Ramón Novarro. Último día. Mañana William Haines en «El remolque».

SALON DORE.—Hoy último día de «Cuando ellas quieren», por Carmen Boni.

ENA VICTORIA.—Hoy último día de «El pacto secreto», fin de «El héroe de la batalla».

## La exposición de Vicente Rincón juzgada por la Prensa de fuera

La Prensa de Madrid y la de Barcelona ha hablado estos días, para enaltecer sus méritos, de la labor artística de Vicente Rincón, que expone actualmente sus obras en uno de los salones de LA VOZ DE ARAGON.

Al azar cogemos una de esas críticas. Es la que acaba de publicar «El Liberal» de Barcelona; dice así:

«Se conoce el éxito rotundo alcanzado por el pintor aragonés-catalán Vicente Rincón, con motivo de la Exposición que el día 6 del corriente inauguró en aquella ciudad.

Parece que Rincón, en sus nuevas telas, se presenta como un artista nuevo. La obra de Rincón era el bodegón, figura y dibujos; ahora se presenta como paisajista, y para ello ha salido de Barcelona, para buscar en los lugares de su tierra aquel paisaje que se adaptara mejor a su temperamento y sensibilidad.

Los paisajes de Rincón nos dicen que son fuertes y reales, como sus mejores bodegones.

Son de un realismo sorprendente. Merece especialmente la atención el ambiente que da a cada una de sus obras, en las que el colorido es verdadero y responde por la luz y realidad al modelo esculpido.

No le preocupa a Rincón el sentido decorativo. Al encajar el paisaje, busca en el mismo paisaje una línea armónica y bella; esto conseguido, la obra marcha por su propio impulso. O sea, emplea el mismo sistema que utiliza al componer sus bodegones: una vez repartidos los objetos, al trazarlos sobre la tela, no varía la forma.

En los paisajes exhibidos en Zaragoza aparecen en varios figuras que los animan, y que, según dicen, dan a la obra una gran fuerza y realidad.

Con los paisajes presenta además Rincón varios tipos de aquellas tierras, que han producido un efecto extraordinario por su realismo y recia factura.

Al que conozca a fondo la obra de Rincón, no puede sorprenderle el éxito alcanzado en su nueva modalidad, pues el vigor de su paleta se encaja maravillosamente a los temas que ha escogido para presentarse como paisajista.

Reciba nuestra enhorabuena por su rotundo éxito el notable bodegonista, que en la lucha para perfeccionar su arte ha escalado un nuevo escalón".

S."

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

### PREMIOS A LOS IMPONENTES

Este establecimiento, para conmemorar el Día del Ahorro, que se celebra en todo el mundo el 31 del mes actual, ha acordado conceder ocho premios de cien pesetas cada uno a los imponentes de la misma que sean titulares de una libreta con anterioridad al primero de enero de 1928 y reúnan alguna de las condiciones que se enumeran a continuación:

1.º Al obrero y obrera que hayan demostrado más constancia en la práctica del ahorro.

2.º Al obrero y obrera que sostengan mayor número de hijos con su trabajo manual.

3.º Al obrero y obrera más ancianos.

4.º Al obrero y obrera que lleven más tiempo prestando servicio en una misma casa, establecimiento, fábrica o taller.

Ningún imponente podrá optar a más de un premio, aunque reúna condiciones para ello, ni tampoco podrán concederse dos premios a un matrimonio, ni aun en el caso de que cada cónyuge se halle comprendido en alguna de las bases citadas. Estas restricciones obedecen al deseo de que los donativos se distribuyan entre ocho familias precisamente.

Para solicitarlos bastará con que los aspirantes dirijan una instancia en papel común al señor director gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, indicando en ella el número de su libreta y el premio a que aspiran. A la solicitud acompañarán los documentos necesarios para justificar su pretensión.

El plazo para solicitar estos premios terminará el 31 del actual, Día del Ahorro. Zaragoza, 24 de octubre de 1929.

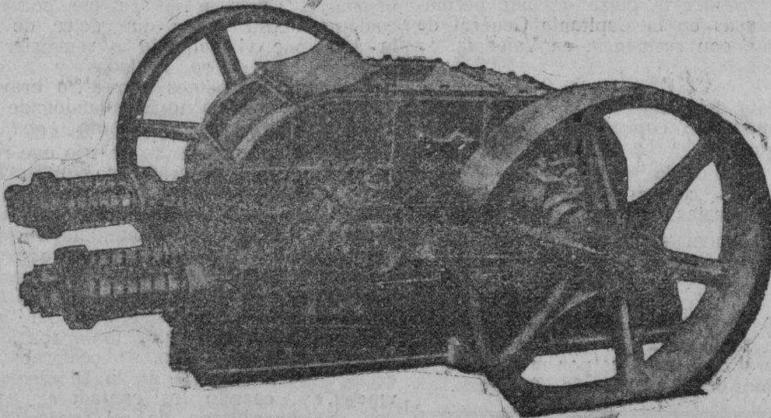
## Gremio de Abacería

Confecionado el reparto, se anuncia que a partir del día 24, estará de manifiesto para los que al gremio pertenecen, en el domicilio de don Francisco Blasco, Avenida de Madrid, número 32, y la Junta de agravios se celebrará el día 30 del corriente, a las 17 y media, en la calle Torrenueva, 8, pral.

Zaragoza, 24 de octubre 1929.—LA JUNTA CLASIFICADORA.

## CONTRATISTAS

Estamos especializados en toda clase de material para obras HORMIGONERAS, MACHACADORAS, MOLINOS PARA ARENA, etc., con exclusiva para la venta de la acreditada fábrica francesa LES FILS DE JU'EX WEITZ



## “EL MATERIAL INDUSTRIAL”, C. A.-BILBAO

Fundada en el año 1900.—Capital: 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Zaragoza, Gijón, Sevilla, Valencia  
Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza Don Jaime I, 47  
Teléf. 4186

## DE SOCIEDAD

### VIAJES

Encuétrase pasando una temporada en Zaragoza, y en casa de los señores de Mantecón (don Miguel), la bella y gentil señorita de Montenegro, hija del ingeniero director del puerto de Huelva.

—Ha llegado de Huesca don Cristino Ganos, acompañado de su bellísima hija Chachón.

### DIVERSAS

Se encuentra entre nosotros el joven y notable pintor don Enrique Vicente Paricio, quien nos ha confiado el propósito de exponer algunas de sus obras y de trasladar al lienzo algo de Zaragoza.

Especializado en retratos, ha recibido algunos encargos, empezando por el señor arcediano, don Carlos Albás.

### BODA

En la iglesia parroquial de San Miguel han contraído matrimonial enlace don Luis Lozano Lagarima y la bella señorita Aurora Martín Valls.

Bendijo la unión el virtuoso sacerdote don Damján Borobia, tío de la novia, apadrinando a los contrayentes don Manuel Martín Borobia, padre de la novia y doña María Lagarima Navarro, madre del novio, firmando el acta como testigos don José María Villena, don Manuel Balaguer, don Rafael Clarimón y don Tomás Sáinz.

A la ceremonia asistieron numerosas personas, entre las que vimos a doña Pilar Valls, madre de la novia y don Vicente Lozano, padre del novio; señoras doña Luisa Martín de Villena, doña Emilia Sureda de Sandoval, doña Pilar Lozano de Cáncer, señora de Gros; señoritas Pepita Martín, Victoria Blasco, Carmen Blasco, Isabelina Marco, Pilar Arregui, Petra Coscolín, Paulina Pisón, Pilar Ortiz de Landázuri y Francisca Oliván.

Señores don Felipe Arregui, don Alejandro Cáncer, don Manuel Martín (hijo), don Tirso Lozano, don Felipe López, don Ángel Murga, don Ramón Gil, don Rústico y don Teodoro Román, don Felipe Marco, don Eugenio Estrada, don César de Mata, don Antonio Diego, don Rafael Clarimón (hijo), don Julio Bonjilla y don Gabriel Oliván.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido banquete en el hotel Florida, y los nuevos esposos, a quienes deseamos todo género de felicidades, salieron para Barcelona y Baleares.

### «SOIREE» ARISTOCRATICA

Hoy, festividad de San Rafael Arcangel, celebra su fiesta onomástica la distinguida señorita Rafaela Ximénez de Embún.

Con tal motivo, y como en tal fecha es ya tradicional, en la elegante mansión de las señoritas de Ximénez de Embún, tendrá lugar una soiree a la que seguramente concurrirá toda la aristocracia de Zaragoza.

Asistirán los duques de Terranova y los condes de Orgaz, que llegan hoy de Madrid con ese motivo.

Como todos los años, será una fiesta señorial y de buen gusto, a estilo de las fiestas antañoas de las casonas nobiliarias.

### SOCIEDAD HIPICA

A las tres y media de la tarde de mañana darán comienzo, en el campo de San Gregorio, los partidos de polo, organizados por la Sociedad Hipica de Zaragoza.

Contenderán el equipo Borbón (color morado con franja roja) con el equipo de Zaragoza (color blanco).

El primero lo integran los señores Montoya (capitán), Gavilán, Alonso y Maroto; y el segundo, los señores Llamas, Marcelján, López Pascual y Caverro.

A estos partidos podrán asistir los socios de la Hipica con sus familias.

En el Gran Hotel tendrá lugar a las nueve y media de la noche, la comida de gala en honor de los jugadores, para la que han encargado mesas todas las familias que concurren a estas fiestas de noche.

## MODAS

López Hermanas, modistas de Vitoria, exhibirán los últimos modelos de París en vestidos y abrigos los días 25, 26 y 27 en el Hotel Inglaterra.

Vea usted mañana, en los aristocráticos «Cinemas» al simpático galán cómico

William Haines  
en la divertida comedia

## EL REMOLQUE

con Josephine Dunn y Ricardo Cortez

## FACULTAD DE MEDICINA DE ZARAGOZA

Consulta gratuita de enfermedades de la piel, venérea y sífilítica, los martes, jueves y sábados, de ocho y media a diez de la mañana, a cargo del profesor de la especialidad, doctor Lana Martínez.

## CHOCOLATES

Clases especiales.  
Pídase muestra y condiciones.  
Giménez y Comp., S. en C.-D. Jaime, 52-54  
SUCURSALES  
Manifestación, 14. Pignatelli, 1 y  
Azoque, 24-26-28-30

Pedid ANIS  
PADRE BENITO  
Enrique Muñoz Alonso  
CONSTANTINA (Sevilla)

# CRONICAS REGIONALES

(Información de nuestros corresponsales)

## A nuestros corresponsales informativos

El exceso de original motivado por la celebración de las fiestas del Pilar, nos ha impedido, en estos últimos días, acoger muchas de las informaciones postales que nos han transmitido nuestros corresponsales. Como la mayor parte de esas informaciones han perdido ya su actualidad, nos limitamos a publicar las últimamente recibidas, rogando a quienes nos enviaron crónicas que no han visto publicadas, perdonen esta omisión, obligada por las circunstancias.

### Zuera

**AGRICOLAS.** — Se ha entrado de lleno en las faenas de la siembra de cereales, merced al temporal que, con gran contento de los agricultores, se inició ayer, y que si bien no es de gran intensidad, es de esperar continúe, pues el cielo permanece encapotado.

Bien lo tienen merecido los labradores, que acaban de sufrir el desastre cerealista del año último, desastre que parece será acrecentado por el deficiente desarrollo de la remolacha, cultivo que, a seguir por la pendiente a que las plagas le han conducido, tendrá que ser abandonado por antieconómico. Ha producido, en general, buen efecto, entre los cultivadores del referido tubérculo el precio ofrecido por los fabricantes, de 80 pesetas tonelada, pero aún es estimado como bajo precio por muchos.

**MEJORAS.** — Se han emprendido con gran actividad las obras de instalación del teléfono urbano, mejora muy apreciable, que ha de contribuir mucho al mayor desenvolvimiento industrial y comercial.

Dícese que en breve instalará el Banco Hispano Americano una Sucursal en esta plaza, para lo cual ya ha iniciado los primeros tanteos entre su clientela.

También nuestro Municipio se propone instalar el agua a domicilio y el alcantarillado, mejora que celebraremos no sufra los entorpecimientos que en otra ocasión impidió llevar a efecto, con gran contrariedad de los vecinos.

Asimismo las obras de la nueva estación del ferrocarril avanzan, y es de esperar que al terminarse la construcción del magnífico puente sobre el río Gállego no se hará esperar el tendido de la vía doble proyectada entre ésta y Zaragoza, mejorando el servicio ferroviario, hoy deficiente, con una vía para las líneas de Barcelona y Francia. Respecto a la entrada de los nuevos muelles hemos oído quejas por estimarla muy angosta, y antes de terminarse las obras creemos deberán nuestros dignos representantes gestionar mayor amplitud en punto donde tanto tráfico se efectuará, máxime cuando se dispone de amplios terrenos inmediatos.

**VACANTE.** — Por renuncia del médico señor Robledo hállase vacante una de las titulares de inspector de Sanidad municipal, deseando a nuestros municipales el mayor acierto en el nombramiento de titular, por ser éste uno de los puntos esenciales y de gran preocupación para muchos vecinos, en los cuales no dudamos han de pensar al efectuar la designación.

**SOCIEDAD.** — Hemos recibido la visita de despedida del doctor don Félix Robledo, acompañado de su bella esposa y encantadora hija, el cual ha marchado a su nuevo destino de Mostoles (Madrid), donde le deseamos los mismos éxitos que entre nosotros alcanzó, por lo que su marcha ha sido muy sentida por sus clientes y amigos.

**DEPORTES.** — Nuevamente se ha constituido una sociedad deportiva, denominada Athletic Club de Zuera, a la que deseamos larga vida. Un buen síntoma es el haber inaugurado sus actuaciones con dos éxitos sobre equipos de la categoría del "Universitario" y "Renacimiento", de Zaragoza.

Elementos sobran para ello, pues se vislumbra un plantel de jóvenes deportistas con facultades y afición, que pueden dejar en buen lugar el nombre de su pueblo, sobre todo si no les falta el apoyo moral y material que por autoridades y personas cultas y amantes del deporte en otros pueblos se prodiga, y bien próximo tenemos el ejemplo.—CORRESPONSAL.

### Cuarte de Huerva

**FIESTAS.** — **COSECHAS.** — Sin el menor incidente transcurrieron las fiestas que este pueblo celebra anualmente en honor de su Patrona, la Virgen del Rosario.

El número de forasteros que nos visitó fué considerable, y por espacio de cuatro días la gente joven no dejó de divertirse ni un solo instante.

Los actos religiosos fueron solemnes; y en cuanto a lo profano, la fiesta fué amenizada por la banda de música de Villarroya, que tan acertadamente dirige don Víctor Lozano.

Tuvo lugar una carrera pedestre con un recorrido de cuatro kilómetros; se inscribieron al efecto varios corredores, llegando a la meta por este orden: 1.º, Pascual Campos; 2.º, Blas Ondé; 3.º, un joven de María, cuyo nombre ignoramos.

Se verificó también una carrera ciclista, con un recorrido de 24 kilómetros, siendo disputados los cuatro premios por siete jóvenes. El resultado fué: primer premio, Andrés Gracia; segundo, Pascual Lobera; tercero, Cándido Ondé; y cuarto, Francisco Lozada.

—La cosecha de uva, buena; pero los cosecheros se lamentan del tiempo caluroso reinante, que hace que el fruto se pierda en gran parte.

La remolacha se presenta espléndida.

Los cultivadores, completamente satisfechos.

Ha cesado el movimiento inusitado de gentes que se notó durante todo el verano en este pueblo, por haberse ausentado casi la totalidad de los peones que han trabajado en la línea férrea en construcción del Camín-real, para cuya terminación en este término no falta más que el asentado de los carriles. Y a propósito: ignoramos todavía el sitio de emplazamiento del apeadero, apartado o estación que nos reserva la Compañía concesionaria; mejor dicho, no sabemos aún si harán uno de los tres edificios mencionados... o ninguno. No obstante, la incógnita se despejará en breve. — ALEJANDRO LOSADA.

### Calanda

Cuatro días duran las fiestas del Pilar. Cuatro días en que el buen pueblo suelta la válvula de las expansiones y da rienda suelta a la alegría y al buen humor.

Pueblo eminentemente agrícola, durante todo el año se suceden las rudas faenas del agro y se está pendiente, en constante zozobra, de la eventualidad de las cosechas. Pero estos días se ahuyentan todos los pesares y sólo se piensa en obsequiar de dististas maneras a su adorada Virgen del Pilar.

Espectáculos a granel, desde la mañana a la noche. En la calle, en la plaza de toros, en el teatro, en los casinos y sociedades de recreo, en todas partes. Todos ellos vamos a procurar reseñarlos de la manera más concisa posible, en gracia al espacio de que disponemos.

**SOLEMNIDADES RELIGIOSAS.** — Todos

los días se han celebrado solemnes actos religiosos en honor a nuestra excelsa Patrona. Las misas eran cantadas por la capilla local, cuyos merecidos elogios hemos estampado diversas veces en estas columnas. Los sermones han estado a cargo del canónigo doctoral de Zaragoza don José Blanco y del distinguido hijo de esta localidad don Manuel Mindán. Ambos hicieron gala de su florida oratoria, pronunciando elocuentes oraciones, muy dignas de los actos que se celebraban.

Las procesiones viéronse concurridísimas de fieles, además de cuantos elementos componen las diversas cofradías. Durante todas las funciones, el templo de la Virgen era invadido por enorme gentío, particularmente a la hora de la Salve, en que era incapaz para contener al sinnúmero de devotos de la localidad y forasteros.

Una artística iluminación y las más preciadas joyas y prendas han exornado la imagen, el altar mayor y la capilla del Milagro, causando la admiración de propios y extraños.

**LAS NOVILLADAS.** — El día 13 celebróse una novillada en la que se lidiaron cuatro ejemplares de la ganadería de don Niconor Villa. Los novillos resultaron bravísimos. De matadores actuaron Cester y Majillo, que quedaron superiormente.

El día 14 tuvo lugar la segunda función taurina, en la que hizo su presentación el novel diestro calandino Manolo Bondía (Granerito).

Lidiáronse dos novillas de Villa, bravas y bien presentadas. Granerito agradó mucho.

**EL FESTIVAL DE JOTA.** — Organizado por el famoso jotero Antonio Gascón, celebróse en la plaza de toros el festival de Jota de todos los años.

Tomaron parte como cantadores Gascón y Manuela Liarte, y como bailadores, los hermanos Soria, de Zaragoza; Espada, de Santolea, y Casaus Gavín, de la localidad.

Todos fueron muy aplaudidos, como igualmente la rondalla que amenizó el acto, dirigida por el veterano Pascual Aguilar.

**INAUGURACION DE UNA FUENTE.** — El día 14 se celebró la inauguración oficial de la nueva fuente emplazada en la Glorieta del Ensanche, a cuyo paraje se le da el nombre de la Glorieta del Milagro de la Virgen del Pilar.

Acudieron las autoridades y enorme gentío. El secretario leyó unas cuartillas explicando la mejora llevada a cabo por el Ayun-

tamiento, dedicando cálidas frases de elogio al propulsor y autor del proyecto, don Vicente Lusarreta.

A continuación, el diputado provincial y asambleísta don Eloy Crespo, en unas bien escritas cuartillas henchidas de amor a su pueblo, hizo gala de su elocuencia y de su diversidad de conocimientos, teniendo frases laudatorias para cuantos presenciaban el acto y para los que habían intervenido en la realización de tan importante mejora, que viene a llenar las necesidades de un populoso barrio. Ambos oradores fueron muy felicitados y aplaudidos.

**LOS "ASALTOS" DEL CASINO.** — El Mercantil ha sido el centro de reunión de las niñas y (¿cómo no?) de sus admiradores los niños. Una notable orquestina dirigida por el maestro Subías ha amenizado los bailes de estos días celebrados en su amplio salón de fiestas, que resultaba incapaz para tanta animación.

Muchas caras bonitas; elegancia, distinción, aroma de belleza, perfume de juventud; admiración de niños... y ancianos, que se distraen en galanteos y agasajos. Eso vimos en las reuniones del Casino.

**HUESPEDES.** — Entre otros muchísimos, han pasado las fiestas del Pilar al lado de parientes y amigos, las familias turolenses, señoritas de Sabino y de Miguel; Patrio Mata, de Más de las Matas; Carmina Veilla, de La Fresneda; Conchita Félez y Luz Lorén, de Andorra; Amor Gómez, de Camínreal; señores de Gil Sauras, de Beceite; el exalcalde don Luis González, con su distinguida señora y preciosa hijita; los médicos de Beceite y Ráfales, don Emilio Albesa y don Francisco Zárate, y don José María Aramburo, de Bello.

—También hemos saludado a multitud de amigos de Alcañiz, Foz Calanda y demás pueblos comarcanos.

Particularmente invitado por el asambleísta don Eloy Crespo, ha pasado estos días a su lado el diputado provincial don Jesús Ibarz y su monísima hija Juanita.—C.

### Alagón

**UN DEPLORABLE SERVICIO FERROVIARIO DE VIAJEROS.** — No es el mal de ahora; lo venimos padeciendo hace ya mucho tiempo. El actual servicio ferroviario de viajeros en los trenes mixtos deja mucho que desear, y no hay día que estos trenes traigan un retraso considerable, sin saber a qué atribuirlo, retraso que repercute en perjuicio del viajero.

Durante las fiestas del Pilar celebradas en Zaragoza la afluencia de viajeros de todos los pueblos de la región ha podido contribuir a justificar el que el férreo convoy no llegue a la hora que tiene fijada; la afluencia de forasteros en día de toros, y la falta de material o vagones han retrasado y han sido motivos más que suficientes para esta anomalía ferroviaria. Hoy esto ya pasó; es cantidad mucho menor y casi la normal la gente que viaja, particularmente Alagón, que es uno de los pueblos que más contingente rinde a la Compañía del Norte; nada digamos del material que se utiliza para el servicio de viajeros, detestable por todos estilos, poco higiénico y destaralado.

Fijamos la atención principalmente en los trenes que tienen la llegada a las doce y veinte, con dirección a Zaragoza y el de llegada, que su hora es a la 13; no se ha podido concretar con firmeza el que estos trenes hayan llegado a la hora, día que uno de éstos ha llegado con hora y media de retraso, sin saber a qué atribuirlo.

Nos mueve a escribir estas líneas el disgusto del público, que, pletórico de razón, nos muestra su disgusto ante el mal servicio que desde hace mucho tiempo viene padeciendo, con verdadera abnegación.

LA VOZ DE ARAGON en esta localidad hace ver a quien corresponda la necesidad imprescindible de que ese servicio, además de normalizarse, se modernice en material con vagones para viajeros, que sean, lo primero, más higiénicos y adecuados para viajar personas; los actuales son más propios para otra cosa que no para lo que ahora son destinados.

Suponemos que nuestra súplica no caerá en saco roto, y se procurará por todos los medios habidos una mejora muy necesaria y obligada; al público, dueño y señor, hay que atenderlo en ocasiones como la presente.

**DE SOCIEDAD.** — Llegó de Barcelona la bella señorita María Sanz.

—Después de pasar unos días al lado de sus hijos, los señores de Escorza-Esparza, salieron para Calahorra el conocido fabricante de harinas don Victoriano Esparza y su señora, doña Teodora Medrano, acompañados de su hija Antonia Esparza de Madorrán.

—Llegó de Zaragoza don Estanislao Saura Casasús.

—Salieron para Barcelona, después de pasar unos días en esta villa, don Juan Langa, señora e hijo.—G. ANDRES.

### Para los reclutas

Concedido el servir seis meses a los reclutas de cuota, así como un plazo para hacerse de cuota, que termina el día 28, la Escuela pre-militar del Club Patria-Aragón, empieza un nuevo curso el día 4 de noviembre. Director, teniente coronel Miguel Peire PLAZA DEL PILAR, 26, entlo.

# Banco de Aragón

## ZARAGOZA

**CAPITAL: 20.000.000 de pesetas**

**RESERVAS: 5.650.000**

**29 sucursales**

**Casa en MADRID y principales plazas de la Región**

**Oficina de cambio de moneda en la estación internacional de CANFRANC**

**Toda clase de operaciones bancarias**

**Caja de Ahorros**

**Departamento especial de cajas fuertes de alquiler**

**Préstamos con garantía de fincas rústicas**

**y urbanas por cuenta del BANCO HIPOTECARIO**

**—: RIO DE ESPAÑA, libres de comisión —:**

**SECCION "VIAJES HISPANIA"**

## LOS SUCESOS

### TAMBIEN LAS YEGUAS MUERDEN

En la calle de San Gil una yegua mordió en el brazo derecho a Andrés Villalba Provenza, de 29 años, industrial.

Le produjo una contusión erosionada, de pronóstico reservado.

Fué curado en la Casa de Socorro.

### ATAQUE DE ALCOHOLISMO

En la plaza de la Constitución estaba tendido en el suelo Joaquín Antolín Jiménez, de 45 años.

Fué conducido a la Casa de Socorro, donde los facultativos de servicio le apreciaron un ataque de alcoholismo, de carácter leve.

### GUERRA A LAS FLORES

En el paseo de la Independencia Mariano Tormo Torres, de 25 años, sin domicilio, dedicó a tirar las sillas y a arrancar flores de las plateabandas.

Fué detenido, comprobándose en la Comisaría que tenía medianos antecedentes.

Se le concedió, por unos días, hospedaje gratuito.

### EN EL REAL DE LA FERIA

## Interesante reunión de la sociedad El Porvenir Feriante, en el Circo Olimpia

El sábado pasado, a las once y media de la mañana, celebró reunión, en la pista del Circo Olimpia, la Sociedad «El Porvenir Feriante».

El primer orador que hizo uso de la palabra fué el delegado de la entidad, señor Losada, quien hizo a los reunidos la presentación de don Anacleto Calvo, presidente de la misma.

A continuación, el mismo señor Losada habló de la constitución de la Sociedad, rogando a todos los feriantes se asocien a ella para mejor defender sus propios intereses. Hizo luego referencia de las consideraciones de que el feriante goza en cualquier país

extranjero y las pocas que se le guarda en España.

Seguidamente el señor Pajares, delegado de la misma Sociedad, habló en representación de la ambulancia de ferias, manifestando que, a pesar del tributo que se hace pagar a estos pequeños industriales, son víctimas de vejaciones de tal índole que llegan hasta el hecho de no permitírseles la permanencia, en cualquier puesto, de más de cinco a diez minutos, molestando con esto a su industria, que no sólo paga tributo al Municipio, sino que viene precedida de una patente legal de la Hacienda.

Don José Cirujeda puso de manifiesto la fuerza moral y material que se consigue con la unión, invitando a todos a asociarse.

Por último hizo uso de la palabra el señor Ruibérriz, que dijo que está demostrado que en España, como en las demás naciones, hace falta la celebración de ferias, por su tradición. El Porvenir Feriante desea que a sus afiliados se les guarden los debidos respetos por todos los Ayuntamientos, puesto que rinden un gran tributo a las arcas municipales. Hizo constar se solicite de los Ayuntamientos no se entorpezca con trabas de ninguna clase la actividad en los puestos adquiridos y, finalmente, pidió se dirija un oficio al Ayuntamiento de Valencia en solicitud de que se atiendan varias reclamaciones que expone, relacionadas con la concesión de terrenos para la feria en aquella capital. Terminada la reunión, por unanimidad de

doscientos feriantes, se acordó un voto de adhesión al Gobierno, así como otro voto de gracias a la Empresa del Circo Olimpia, que cedió el local.

**Reiteramos a cuantos nos honran espontáneamente con el envío de artículos literarios, la advertencia de que no nos es posible publicarlos, ni sostener correspondencia acerca de ellos.**

## VIDA RELIGIOSA

**Santos de hoy.** — San Rafael, arcángel, Patrón de los enfermos y de los caminantes. Santos Félix y Fortunato, mártires.

**Cultos.** — La Obra de los Jueves Eucarísticos celebra, por la mañana, comuniones en todas las iglesias, y por la tarde, en San Cayetano, a las cinco, la Hora Santa, con plática.

El mismo ejercicio de la Hora Santa, a las cinco, en las capillas del Hospital de Convalecientes (barrio de Carifiena), del Colegio de Sordomudos, en la calle del Temple y en la del barrio de las Delicias; a las seis, en las Madres Escolapias y a las diez de la noche en las Religiosas Angélicas, calle del Pilar, 15.

**Cuarenta Horas.** — En la iglesia parroquial de San Felipe.

## VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

De venta en las principales Farmacias y Droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entl. — BARCELONA



ROPA DE CAMA y MESA

ARTÍCULOS PARA ALFOMBRAS Y LABORES

**AGREDA DUTU & C<sup>o</sup> S. L.**

CALLE COSO 188 TELEF 1714

PUBLICITAS

## LAS NOTICIAS

**LOS COMITES PARITARIOS.**—Insertas en el «Boletín Oficial» de la provincia, correspondiente al día 21 del actual, las bases de contratación acordadas por el Comité Paritario interlocal de Materiales y Oficios de la Construcción de Zaragoza, para los oficios de carpintería y aserradores, así como del de cañiceros, se llama la atención de los patronos y obreros de los citados oficios a fin de que puedan conocerlos y formular las reclamaciones que estimen pertinentes.

**A. Grasa Sancho** Enfermedades de la Piel COSTA, 3, PRAL.

**EXPLORADORES.**—Habiendo sido invitados por el excelentísimo señor capitán general para asistir al estival gimnástico-deportivo que se celebrará hoy, a las tres de la tarde, en la plaza de toros, se avisa a todos los exploradores que pueden asistir al mismo, vestidos de paisano, llevando la insignia de la institución.

**Benedicto** RAMOS-CORONAS-FLORES Sagasta, 12 y Alfonso, 16 Teléfono 3578 y 3086, Zaragoza

## DEMOGRAFICAS

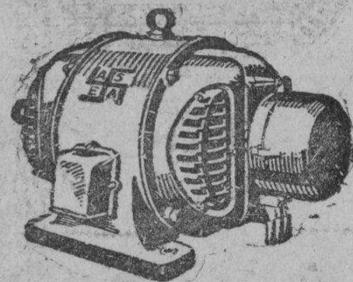
### NACIMIENTOS

María del Pilar Eltaverri, Fernando Gil García, María Aparicio Rebollo, Vicente Irache Torres, María Teresa Bauluz Catalán, José Moreno Villanueva, Cecilia Badia Marin, Pablo Cebollero Andosio, Fernando Valer Sánchez, Francisco Díaz Hano, Josefa Bardizal Sánchez, Antonio Romanos Jardiel, Mario Lázaro García, Enrique Giner Barbastro, Félix Fernando Chueca, Leopoldo Loscos Cascón, Aurelia Secanillas Elías.

### DEFUNCIONES

Ismael Orbej, 17 años, San Miguel, 25; Manuel Cabello, 9 meses, camino de las Fuentes, 80; Angel Hernandez, 25 días, Carbó, 30; Pilar Crespo, 64 años, Hospital civil; Justa Gimeno, 1 mes, Inclusa; Lorenza Osés, 67 años, San Pablo, 9 y 11; Justa Gil, 65 años, Sepulcro, 3.

## ASEA



MOTORES ELECTRICOS con cojinetes a bolas

**S. K. F.**

La más alta calidad

El mayor rendimiento

Grandes existencias

**JOAQUIN GUIRAL**

San Jorge, 6 y 8—Zaragoza

## ¡ATENCIÓN!

Con el fin de que nadie se vea sorprendido en su buena fe, la Casa ANGEL ARA LARRIPA, S. en C., advierte a su numerosa y distinguida clientela que los afamados

**Cafés ARA**

se venden exclusivamente en el despacho de la Casa

COSO, 32 y PALOMEQUE, número 19

**Chocolates-ARA-Cafés**

NO OLVIDARSE:

**Chocolates-ARA-Cafés**

COSO, 32 y PALOMEQUE, número 19

Chocolates de esmerada fabricación

# CASA LEITA

Escuelas Pías, números 57 y 59

Selectos cafés del Brasil

# Vestidos

Los más elegantes para Señora y Niña  
ALMACENES "EL AGUILA"  
ALFONSO I, 3 y 5  
Teléfono 1500

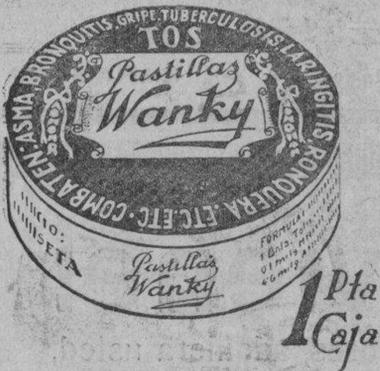
**CLINICA MURO**  
Sífilis-Venéreo-Piel-Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos  
Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegio.

## TOS

Asma, Bronquitis, Gripe, Laringitis

## PASTILLAS WANKY

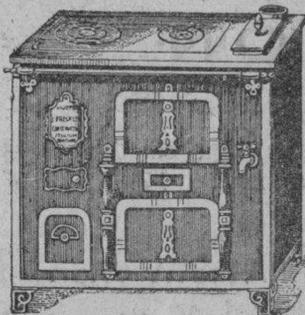
Calman al instante la TOS y la curan radicalmente. Un solo ensayo le convencerá. Pida muestras gratis en todas las casas venta



## AVISO

Se necesitan obreras para la Fábrica de Lejía "LA PERLA"

**S. A. G. PRECKLER**  
Azoque, 108. - Zaragoza



**COCINAS ECONÓMICAS**  
Todos los modelos.-Construcción sólida



## BERKEL

Calculadora. En porcelana. FRACCION DE 5 GRAMOS.

Informes y demostraciones, D. DANIEL GUTIERREZ  
Hotel Imperial.-Teléfono 43-46—ZARAGOZA

## MINAS

Se venden dos minas de hierro con abundante y excelente mineral, sitas en la provincia de Logroño y analizadas oficialmente.

Tratar venta, en Valenzuela, 14 y 16

**FABRICA DE CORCHO de la VIUDA DE SALDANA**

## Motocicletas B.S.A

Grandes existencias en todos los modelos 1929  
VENTAS A PLAZOS

**CASA RIN**  
Plaza del Pilar, núm. 7 --- Zaragoza

**LA ZARAGOZANA, S. A.**—Gran fábrica de cervezas, malta y hielo. en Zaragoza

CERVEZAS PRIMERA CALIDAD, DE COMPETENCIA CON LAS MARCAS DE MAS RENOMBRE  
Inmejorables primeras materias. Perfecta elaboración.

Pídase en todos los establecimientos importantes del ramo. También se sirve a domicilio a los particulares

Oficinas: COSO, 88, pral. - Apartado de correos 61 - Tels. 29-62 y 33-27

Compresas, gasas esterilizadas, algodones, vendas y gasas, bolsas de goma para agua caliente.

Irrigadores, sondas y suspensorios. Delantales de goma y hules para camas.

BAZAR

QUIRÚRGICO



Viuda de R. Martín.-Coso, 66

**MIGUEL ERRAZU**  
FUMISTERIA

Cocinas económicas desde 25 pesetas en adelante.

No deje de visitar esta Casa  
San Lorenzo, 45-Entrada por el Coso

## ¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes, el patentado

UNGUENTO MAGICO

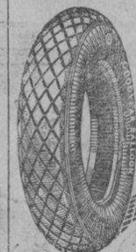
Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1,60. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto. Plaza de San Ildefonso, 5 Madrid.

## Barquillos cubanos

marca "El León"

Unico postre que no lleva drogas ni colorantes de ninguna especie. Fabricado a la vista del público. Venta al por mayor. Detall, 3 pesetas kilo. Precios especiales para revendedores.—P. Genis Llumbart, Boggiro, 37, Zaragoza.

CUBIERTAS Y CAMARAS. MACIZOS. CORREAS TRANSMISION. MANGUERAS, ETC.



GOODYEAR

Agencia de Ventas

PASEO PAMPEONA, 11

Teléfono: 3.902

## ¡FIJESE USTED BIEN!

A plazos y al contado

puede comprar los muebles más bonitos y sólidos y a los precios más económicos, en

Santa Cruz, 12 y San Voto, 2  
No deje de visitar esta Casa



Ciclos "Ráfaga"

Siempre disponibles mil bicicletas, en diez modelos diferentes de absoluta garantía. Inmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicleta. Ventas al por mayor y menor

BLAS LATRE.-Coso, 134, Zaragoza

## HERIDAS, QUEMADURAS, LLAGAS CORTADURAS, SABANONES, ETC.

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante TAFETAN LIQUIDO «JEL». Evita contagios exteriores, permitiendo lavarse y utilizar la parte dañada. PESETA 1, tubo encarnado. En farmacias y droguerías. agente general: N. Salles, Apartado Barcelona. VENTA EN ZARAGOZA: Farmacia Vda. Clemente Alloza, Mayor, 9, y demás importantes farmacias y droguerías.

# Curación de las HERNIAS

**INTERESA SABER:** Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en ZARAGOZA y en el Hotel Oriente (Coso, 13), únicamente el próximo sábado, día 26 del actual, y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus nobles aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida: Hombres, mujeres y niños deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, lo pregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que, para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. No abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarle, y tened muy presente que se hallará en Zaragoza y en el Hotel Oriente (Coso, 13), únicamente el próximo sábado, día 26 del actual.

NOTAS.—En Calatayud, el día en el Hotel Muro, y en Pamplona, el día 28 en el Hotel Pirineos.

## Farmacias de servicio permanente

- SEÑOR GRACIA ZATORRE. (FARMACIA MODERNA). Alfonso I, núm. 26.  
 Señor Villas. Armas, 74.  
 Casaña. Coso, 135.  
 Lorente. Fuenclara, 2.  
 Sánchez Bajo. Hernán Cortés, 9.  
 Bosqued. Independencia, 16.  
 Viuda de S. Rojas. Juslibol, 2.  
 Anós. San Pedro Nolaseco, 1.

## Anuncios económicos

### Ventas

**LOS "MUEBLES CASTILIA"**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

**MEJOR recuerdo**, usted, con su familia, en película. Operador, 15 pesetas. Foto Palacio.

**LANAS** seleccionadas para colchones. Máquina especial para limpieza lanas colchón. Miraguano, crin vegetal, borra. Precios económicos, clases inmejorables. Carlos Pera. Verónica, 4 (junto a San Gil).

**OCASION.** Columnas hierro fundido con capitel y base para construcciones. Balcones, chapa cortada recorte para herraduras. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

### Varios

**GARAGE** nuevo del Norte, calle Jesús, se admite la estancia de coches automóviles de todas clases, a precios económicos.

**SOMBREROS:** Modista de señora y niña, confección en nuevo, reforma en fieltro y paja, precios económicos; convézanse visitando a "Lain". Casta Alvarez, 43, 2.º

**LA CASPA**, caída del pelo por el uso de la cabeza, se evitan en cuatro días usando loción "Cierro". Resultado garantizado. Rivedy Chóiz, Sociedad Farmacéutica y Farmacia "Robredo".

**AGENCIA MAZA.** Negocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados penales. Ultimas voluntades.

Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, pral. Teléfono 3312.

**MODISTAS** muy acreditadas en Zaragoza, confeccionan vestidos, abrigos de señora y niña, reformas y confecciones abrigos de piel, zorro y echarpes. Encargos para fuera de la capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios muy reducidos. Formet, 9, entresuelo (Plaza del Pilar).

**INFORMAMOS** documentos sobre préstamos a labradores y ganaderos, del Crédito Agrícola. Destinos para licenciados Ejército. Socorros familias con más de siete hijos. Apartado 310, Zaragoza.

**POSADA.** Situada en punto céntrico de la población, con grandes cuadras para ganados (ambulancia en general), precios económicos. Albano Cortés. Carcastillo (Navarra).

## ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, suspensorios, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas, dirigirse siempre a la Calle Valenzuela, 18 (Antes Moreria)

## LA INGLESA

### ENFERMEDADES DE LA PIEL

**Dr. Lambán Falcón**

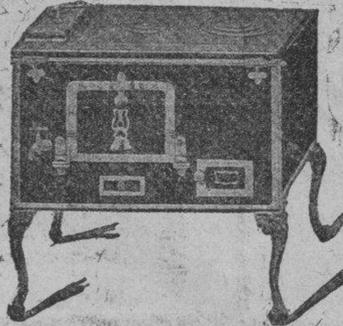
COSO, 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 2 a 3

Pinturas especiales para verjas y cruces de hierro y madera

**Almacén de Pinturas Cavallé PRUDENCIO, 38**

Si quieren que sus niños vayan bonitos con poco dinero, compren ustedes los vestiditos en **CONVERTIDOS, 1 (tienda)**



Estufas  
Cocinas  
Caefacción

## Fumistería Moderna

Pignatelli, 59 y 61 --- ZARAGOZA  
TELEFONO 43-24

## Doctor PEREZ ALBERT -- Enfermedades de los NIÑOS

Procedimiento del doctor **ASUERO** Practicado personalmente en San Sebastián

Parálisis, Contracturas, Retrasos de crecimiento y desarrollo, Sorderas, Terrores nocturnos, Reumatismo, Estreñimiento, Neuralgias, Niños mentalmente atrasados, Incontinencia de orina, etc., etc.

ALFONSO, 28, entresuelo.

HORAS: 11 a 1 y 3 a 5

## Reflexoterapia-Método Asuero

Reumatismo, Esma, Varices, Estreñimiento, Neuralgias, Hemorroides, etc.

**Dr. C. Aráiz Simón**

DEMOCRACIA, 21, 2.º

Consulta de 5 a 8

ZARAGOZA

PUBLICITAS



## ACEITE "BAQUE"

EN BIDON ESPECIAL

PRECINTADO

¡¡CUIDADO CON SU ESTOMAGO!!

Se evitan muchas dolencias y enfermedades con una **COCINA SANA**, y una de sus más elementales bases es el empleo de

## UN ACEITE BUENO

Exija a su proveedor

El Bidón precintado **BAQUE**

y tendrá un aceite de oliva fino y natural.

Cuando esté vacío lo devolverá y se le entregará uno lleno.

Calidad, limpieza y comodidad

De venta en ultramarinos

FRANCISCO BAQUÉ - DEMOCRACIA 77 ZARAGOZA -

## ¡El frío viene!

Para preservarse de sus rigores, adquiera usted, señora, los inmejorables trajes interiores, en **género de punto**, que, en todos los colores acabamos de recibir

## LA REINA DE LAS MEDIAS

Medias seda menguado natural, pie de hilo, a pesetas 2'90 el par.

## OCASIÓN

Medias seda natural, pura, lisa, a pesetas 6'50 el par

Medias seda natural, pura, espiga calada, a pesetas 7'25 el par.

Medias seda Bember, marca "LIRIO", lisas y espiga calada.

FABRICACION ESPECIAL PARA ESTA CASA

Inmenso surtido en Pull-overs y Sueters para caballero, señora y niños.

Calcetines caballero, seda, a pesetas 1'15 el par.

## LA REINA DE LAS MEDIAS

(Nombre registrado)

Coso, n.º 3. - Zaragoza (Junto al BAZAR NOVEDADES)

# Sección de anuncios económicos

## OFERTAS Y DEMANDAS...

Hasta 25 palabras, 3 días, 2'10 pesetas  
 Hasta 25 palabras, 5 días, 2'50 pesetas  
 Por cada palabra más, cinco céntimos por día

### Arriendos

**SE ARRIENDAN** amplios locales en principal, juntos o separados. Méndez Núñez, 36.

**SE ARRIENDA** desde el día primero de noviembre garage amplio con agua, foso con desagüe, retrete e instalación eléctrica. Para verlo y tratar, Rebolera, número 3, despacho, en días laborables.

**SE SUBARRIENDA** en el término municipal de Tardienta el monte llamado "Forminena" para pastar 350 reses lanaras desde esta fecha al 30 de junio de 1930. Para tratar dirigirse a Jacinto Mancho, casa de Agustín Abadía, en Tardienta.

### Colocaciones

**COCINERA** se necesita. San Jorge, 10 duplicado, 2.

**NECESITO** dependientas impuestas ramo mercería y similares. Razón, Espoz y Mina, 6, entresuelo. De tres a tres y media de la tarde.

**CHICO** de 14 a 16 años, para limpieza y recados, hace falta en la farmacia Clemente Alloza. Mayor, 9.

**SEÑORAS:** Agencia del Pilar dispone de mucha y buena servidumbre, serán servidas al momento avisando por correo, teléfono o particularmente. Danzas, 14, 2.º Teléfono 42-08.

**NECESITO** medio oficiales y aprendices de sombreros, Modas Maruja, Méndez Núñez, 9.

**ZAPATERO.** Se necesita oficial o medio oficial. Goya, 15, tienda.

**SE NECESITAN** aprendices y mujeres en las fábricas casas "Criado y Lorenzo".

**SEÑOR** formal se ofrece para cobrador, encargado o cosa análoga. Excelentes informes. Razón, en esta Administración.

**HOJALATEROS.** Necesito oficial cacharrero. Escribir indicando pretensiones, edad, estado y casas que ha trabajado. Dirigirse a Talleres Galve, Mayor, 31. Alcañiz.

**SE NECESITA** dependienta que sea guarnecedora, un aprendiz y un medio oficial zapatero. Presentarse, con referencias, en San Pablo, 53, zapatería.

**HACE FALTA** chico de 15 a 16 años para almacén de muebles. Razón, Santa Cruz, 8 y 10, muebles. Intil presentarse sin buenas referencias.

**OFRECESE** chófer soltero, para casa particular, dentro o fuera de la capital. Razón, Coso, 35, portería. S. Z.

**SE NECESITA** medio oficial sastre para todo el año. Vicente Gálvez, Caspe. Teléfono 84.

**SE NECESITA** aprendiz; ganará desde el día; y otra con principios, para sombreros de señora. Morería, 5, entresuelo.

**GUARNECEDORAS.** Hace falta preparadora en la zapatería de Murlanch. Don Jaime I, 63.

**SE NECESITA** chico para recados en el Planclado Alemán, de 14 años en adelante. Coso, 66, camisería, informarán.

**LAVANDERAS.** Hacen falta Hotel Europa.

**SASTRE.** Hace falta oficial, obra fina, bien impuesto en las prendas de mangas, persona formal. Dirigirse Viuda de P. Romero, Mayor, núm. 21. Alagón.

**SEÑORITAS** bien presentadas y aptas se precisan para venta de perfumería a domicilio. Presentarse de tres a cuatro, Sitios, 2, 1.º

**AYUDANTE** o aprendiz bien adelantado para carpintería especial y un medio oficial, con buenos informes, hacen falta. Plaza del Pilar, 6.

**GUARNECEDORAS.** Se necesitan preparadoras que sepan su obligación, en la fábrica de calzado del Camino de los Cubos, 264 duplicado.

**NECESITO** un hombre jubilado o pensionista para vigilante particular durante la noche; sin buenos informes no se presente. Razón, Garage del Norte, calle Jesús.

**NECESITO** aprendiz adelantado o medio dependiente de ultramarinos, con informes a mi satisfacción. "El Ancora", Casa Navarro, San Miguel, núm. 21.

### Comadronas

**RAFAELA** Mustienes, profesora del Hospital Provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, número 4. Teléfono 2692. Zaragoza.

### Enseñanzas

**10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**

D. EDUARDO DIEZ

Comercio, Comercio, Comercio, Comercio, Comercio, Comercio, Comercio, Comercio, Comercio, Comercio.

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS

Horas Ocho mañana y Diez tarde

CLASES PARA NIÑOS

ENSEÑANZA DE ALFABETIZACIÓN INDIVIDUAL

COSO-297

TELÉFONO 123 ZARAGOZA

**CENTRAL** de Corte y Confección "Sierra". Enseñanza rápida y eficaz, como nadie, garantizando positivos resultados. Facilita patronos. Prepara vestidos, abrigos, etc., cinco pesetas. Manifestación, 82.

**ACADEMIA** dibujo artístico, pintura, artes decorativas, Historia del Arte, estética. Principio curso el 1.º de octubre. Pignatelli, 94, principal. Horas de once a una.

**PREPARACION** seria y eficaz de matemáticas. Ingreso en Bancos. Escritorios. Contabilidad. Cálculos mercantiles. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, número 80, principal derecha.

**ACADEMIA RODRIGO.** Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecnografía. Taquígrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina calle Don Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia:

**HECHOS Y NO PALABRAS!**

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, May 7, 57.

**LICENCIADOS** del Ejército: Empleos del Estado para soldados, cabos y sargentos. Certificados de Penales. Últimas voluntades. Informes en Ministerio.

**Presentación** de documentaciones. Cumplimentación de exhortos Delegación del Centro Gestor de Madrid. Santiago, 22. Zaragoza.

**PREPARACION** para Comercio, Magisterio, Bachillerato elemental por maestra superior y profesor mercantil. Taquígrafía y Mecnografía. Teneduría de libros. Clases particulares. Coso, 210, 1.º centro.

**PROFESORA** Canto, Solfeo, Piano. Procedente Conservatorio de Milán. Imposición de voz, declamación, escena, estudios completos carrera artística; lecciones a particulares y profesionales. Cadena, 10, principal.

**ENSEÑANZA** rápida de mecnografía, 5 pesetas. Contabilidad, 10. Ortografía, 5. Clases especiales para señoritas con aulas independientes. Academia Kühnel. Mártires, 1, y Coso, 39.

**ACADEMIA "CASTRO SERRANO"**

Para ingreso en la General Militar

Este antiguo centro de TOLEDO, especializado en esta preparación se ha instalado en ZARAGOZA, calle del ARTE, 4 (paseo de SAGASTA).

Alumnos internos, medio pensionistas y externos.

El curso dió comienzo el 1.º de septiembre

### Huéspedes

**HUESPEDES:** En la "Gran Pensión Agustina de Aragón" encontraréis trato esmerado y económico; amplias habitaciones, mesitas individuales y servicio de mozo a todos los trenes. Calle García Burriel (antes Portillo), núm. 2, principal.

**PENSION** Patria. Todo confort, calefacción central, cuartos baño, agua corriente en las habitaciones. Para fijos, habitaciones económicas. Hermanos Ibarra, 8 (antes Agua), Teléfono 4105.

**VIAJEROS,** hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas. Para fijos, viajantes, habitaciones soleadas e independientes. Plaza Constitución, núm. 5, 2.º Teléfono 2997.

**PENSION** Ter. situada en el mejor sitio de la población. Abonos a 25 pesetas semanales. Precios económicos. Habitaciones ventiladas. Comedor con mesas individuales. Cuarto de baño. Teléfono 4.542. Coso, 7, primero.

**CASA PARTICULAR** admitiría tres huéspedes fijos o como convenga; habitaciones ventiladas con balcones plaza de San Pablo. Miguel de Ara, números 2 y 4, 2.º derecha.

**SE DESEA** un huésped para gabinete bien amueblado, casa nueva, ascensor, baño y calefacción. Razón, Cuatro de Agosto, núm. 26, 3.º Presentarse de dos a cuatro.

**SE DESEAN** dos huéspedes o matrimonio. Razón, Miguel de Ara, 39, 1.º

**SI VAIS A MADRID** hospedados en la Pensión Lacarta; todo confort. Puebla, 19, Madrid. Teléfono 14.304.

**PENSION SANCHO.** Teléfono 35-70. Excelente servicio y trato esmerado, espacioso comedor e higiénicas habitaciones, con precios especiales para viajeros y fijos. Plaza Constitución, 6, 2.º

### Traspasos

**SE TRASPASA** o se vende taller de ebanistería, con tienda y existencias; se dará barato. Razón, Coso, 119, cuarto derecha, y Mayor, 65, taller.

### Ventas

**VENDO CASA,** propia para pequeña industria, por tener tienda, almacén, bodega y amplia vivienda; se da en buenas condiciones, y con muebles o desahogada. San Blas, 55, tienda.

**LABRADORES:** Dispongo de existencias de cebada para siembra, trigos hembrillas y excelentes catalanes. Mariano García, Epila.

**SE VENDE** carro de buques, seminuevo, se dará en buenas condiciones. Para tratar, Julio Lorao, en Figueruelas.

**VENDO,** próximo paseo Sagasta, preciosa casa de planta y piso, con corral, huerto, sol, luz, mosaico, agua, 17.500 pesetas. Democracia, 70, 4.º izquierda, de tres a cuatro.

**MOTOCICLETA,** magnífica "Peugeot", 4 caballos, casi nueva, a mitad de precio, pruebas de cuatro a cinco tardes. Noguera. Ramón y Cajal, 51.

**SE VENDE** una máquina de coser bobina central, industrial, bobina central "Singer". Inglaterra, 11, 1.º (Delicias).

**SOMBREROS.** Fieitros, formas muy nuevas, adorno bisutería, 12 pesetas. Taupés, últimos modelos París, 30 pesetas. Canfranc, 7, 2.º

**DURANTE** las fiestas del Pilar la Casa Navarro ofrece los baratísimos precios que siguen: Melocotón, dos latas, 1'35; alcachofas, dos, 1'25; espárragos, dos, 0'85; calamares, dos, 1'05; bonito, dos, 1'45; almejas, dos, 1'25; fresa, ciruela, albaricoque, cereza y paca, 0'95; escabeche, lata dos kilos, 3'90 pesetas. Longanizas especiales, 2 pesetas vuelta. Caramelos surtidos, 3'50 kilo. "El Ancora", San Miguel, 21, Casa Navarro.

**GRAN FABRICA** de obleas para turrones de todas clases y tamaños. "La Moderna", Pascual Espi. Fábrica: Azoque, 33. Despacho: Palomeque, 9. Precios económicos.

**MAQUINAS** Idiago para coser, bordar y hacer medias. Garantizadas. 2'50 pesetas semanales, sin plazo de entrada. Composturas, piezas, etc. Pignatelli, 5 y 7. Zaragoza.

**VENDO** cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, 49 y 51, Francisco Matier.

**SE VENDE** cama matrimonio, parabán nueva, alfombra terciopelo, casa planta con cuarto baño, cocina económica, termosifón. Razón, calle Navarro, número 11 (Torrero).

**DIBUJO Y PINTURA.** Obsequio a los compradores de estos artículos en Foto Palacio. Coso, 87. Cajas completas, álbumes, colores y pinceles. Precios sin competencia.

**SEÑORA:** Salchichón, 10'50 pesetas kilo; chorizo, 5'50 idem; café selecto, 7'50 idem; sardinas de un kilo, 1'75 lata; puntas espárragos, 1'20 idem; tallos espárragos, 0'40 idem; galletas surtidas, 1'90 kilo; arroces bomba y especias puras para marmita. Baltasar Pueye, Coso, 111 y 113.

**YEGUA** en señal, para tiro ligero y silla, se vende. Tejería de Lorrens e Hijos, soto de Macanaz.

**MUEBLES.** Con gran economía y perfección, ver precios de comedores, despachos, dormitorios, recibimientos, armarios de luna y otros; también fabricamos de encargo en todos los estilos. Talleres Agustina de Aragón, núm. 12.

**CINE EN SU CASA.** Para sesiones en su domicilio, consulte precio, abonos en Foto Palacio. El mayor surtido de películas.

**JABONES** de Emilio Vicente. Pinta azul primera, 1 peseta kilo; pinta azul superior, 1'10; pinta azul extra, 1'20; verde superior, 1'10; amarillo extra, 1'20; troquelado, 1'20; verde fregadera, 0'60. Despacho: Plaza San Antón, número 11.

**AMOFONOS Y DISCOS.** Compra-venta-cambio. Gramolas a pesetas 80, 175, 450 y 750, cuyo valor es doble. Discos usados a 1'50 3'50 y 5 pesetas. Foto Palacio, Coso, 87.

**CAS** holandesas. Se vende partida de 50, reportadas exactamente en junto o separado, todas primer parto, paridas y a punto de parir. Informes, casa Emilio Arbués, Mártires, 14. Teléfono 1074.

**LANAS** on-alesa, para colchones. Miraguano, borra, con vegetal; confeccionan colchones a la inglesa. Precios sin competencia. Joaquín Rasal, Democracia, 29. Zaragoza.

**MUEBLES SICILIA,** líquido una partida de muebles a mitad de su precio. Méndez Núñez, 19. Zaragoza.

**VENDO** sierra mural, 95 de volante; puertas entrada carro lanas, empaneladas, amadas, balcones, ventanas y vidrieras; precios económicos. San Blas, núm. 103, carpintería de Martín Barquillos.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para molinos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**LOS ZAPATOS** suela crepé tiene arreglo, y se los teja como nuevos. "El Rápido". San Pablo, 53. Única casa en Zaragoza que hace estos arreglos.

**ACEITUNAS,** barril con 20 kilos, 29 pesetas; pepinillos, 1'25 y 1'40, kilo; verdes, 1'60; rellenas, 4'25, lata un kilo. Miguel Bordonaba, Manifestación, número 25. Zaragoza.

**PARA COCINAS,** calefactores y termosifones, la Sociedad "Construcciones Errazu", piden catálogo, que remitimos inmediatamente. Reparaciones en general. No tenemos sucursales. Plaza Tenerife, 5. Zaragoza. Teléfono 3978.

**CASA EMBID:** Calle del Pilar, 17. Arroces al por mayor y menor; he recibido mis tan preferidas clases de nueva cosecha, especiales para mondongos, entre ellos el gran bomba "Calasparras". Primera casa en especies puras garantizadas. Precios especiales. Casa Embid. Teléfono 2713. La que mejor sirve.

**FOTO PALACIO.** Artículos para fotografía. Dirección, dibujo y pintura; gramófonos y discos. Reparación toda clase de estos aparatos. Coso, 87. Teléfono 2324.

**LANAS** especiales para colchones. Las mejores. Las más baratas. Almacén de lanas de todas clases. Carmelo Vicente de Val. Plaza de San Felipe, núm. 4. Teléfono 3003.

**MUEBLES.** Ahorrará dinero comprándolos en los mismos locales de fábrica de Tomás Muñoz. Cerezo, 34. Esta casa, además que garantiza el buen gusto y construcción, vende un 25 por 100 más barato. Visítenos y se convencerá. Dispongo de gabinetes, comedores, despachos y toda clase de muebles.

**VAGONETAS** basculantes para vía de 50, de medio metro y tres cuartos, se venden veinte. Informes, Manuel Cebada, Avenida Central, 11.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

## UNA JOTA CADA DIA

Qué alegres los "pajaricos"  
en el Paseo, cantando,  
y qué alegre el quitamanchas  
al que... envían parroquianos.

### FIGURAS DE LA ESCENA

## Camila Quiroga apenas cree posible un solo amor sincero en la vida

Y que la mayoría de los maridos son unos pícaros

#### ESCENARIO

Camila Quiroga se arrebujaba, llena de frío, en el butacón de su cuarto del hotel. Por el amplio ventanal se disfrutaba un curioso panorama urbano. Escalonados, forman el fondo tres dispares edificios. Nuestra nueva casa, moderna de estilo, escandalosa de color, como esas mujeres modernas que mixtifican su cutis con el tinte de una falsa quemadura del sol. Más allá, la fachada de la histórica iglesia de Santa Engracia. Después, finalmente, la casa de estilo regional, albergue de los servicios postales.

El contraste nos distrae un minuto no más, como diría la actriz argentina. Es preferible mirarla a ella; admirarla por decirlo más justamente. Los grandes ojos brillantes sobre la palidez mate de su piel, hacen interesantísima a la artista porteña.

—¿Cómo le ha ido desde nuestra última charla de hace ya unos meses?—preguntamos.

—Maravillosamente. Tan bien recibida fui, amigo, que tengo grandes proyectos...

—¿Y son...?

—Quedarme en España. Pronto voy a actuar, dos meses, en Madrid. Algunos autores españoles me han prometido ya obras. Y, además, ¡a mí me gusta tanto este país! Acá escuché los primeros grandes elogios de mi vida artística, y aquí pienso continuar trabajando... si el público sigue dispensándome atención...

—Así será, sin duda ninguna. Pero, dígame: ¿No encontrará dificultades para sus compañeros, actores argentinos en su mayoría, la interpretación de obras españolas?

—¿Lo dice por el asento? De ningún modo... Al contrario. Pienso hacer que lo conserven. ¡Si eso del asento no tiene importancia! Lo esencial es que las obras estén bien escritas. Con cualquiera comedia de don Jansinto se asegura el éxito. ¿No le parece?

Asentimos inclinando la cabeza, aprovechando toda nuestra atención en contemplar su rostro expresivo. Tiene la mano larga, fina, apoyando el agudo mentón. En un dedo le reluce un enorme topacio. En la mano que cierra su vestido manteniéndolo apretado sobre su cuerpo friolero, brilla una esmeralda de extraordinario tamaño. Es clara y no demasiado limpia. Hacemos el comentario de estas circunstancias.

—Como que si fuera oscura y limpia completamente, valdría, amigo, una fortuna. No estaría en el teatro...

Y como la miramos asombrados, continúa, rectificando:—Por lo menos no aguantaría algunas cosas que hoy por hoy debo sufrir.

—Pero ¿es posible que usted tenga contrariedades tan penosas en su vida artística? ¿Si la mira a usted el éxito...!

—Sí, es cierto, pero no calcula cuánto hemos tenido que luchar. Aquí, en España, a pesar de que siempre fuese todo mi entusiasmo en declarar mi cariño por ella, en homenajearla con los medios a mi alcance, fuimos recibidos con un ambiente tremendo de frialdad... ¡No calcula cuánto hemos tenido que luchar...!

Me guardo muy bien de exponerle mis pensamientos. De otro modo hubiera confesado que celebrábamos sinceramente la existencia de dificultades en su vida artística. Si no las hubiera tenido, la esmeralda enormísima sería oscura y limpia. En consecuencia, no estaría, acaso, en el teatro. Por lo tanto, acaso también no podríamos elogiar su buen arte.

#### "MECHA" Y "YACQUELINE"

"Mecha" es la protagonista del más reciente estreno de Camila Quiroga, original de un autor argentino, influenciado, como casi todo el teatro rioplatense, por la escena francesa, cuando no la italiana, que tanto difieren de la nuestra, en la presentación de los conflictos amorosos. Nuestro crítico ha expuesto su opinión sobre la citada obra, comentando esta circunstancia. El amor en estas obras es visto siempre bajo los dos aspectos: espiritual y físico. En consecuencia, siempre surgen escenas escabrosas, fuertes de realidad. Así se lo hacemos observar. Y ella lo reconoce.

—Es cierto. En Argentina se aceptan obras que en los escenarios españoles no podrían ser representadas. Está preparado el ambiente para ellas por las campañas que hacen compañías extranjeras. Aquí debemos poner mucho cuidado. Y no entienda con esto que en Buenos Aires toleran desvergüenzas y grose-

rias, no. Nuestro público aristocrático lleva su exquisitez a rechazar las obras rurales; no tolera el gaucho en escena.

—En cambio, vea usted cómo estima nuestro público las obras de típico ambiente ar-



gentino. Recuerde cómo se recibió a "Bendita seas..."

—He de hacerla otra vez, se lo prometo. Yo también estimo extraordinariamente esa pieza. ¿Como que la hicieron para mí...!

Hacemos una pausa para recordarla que vamos a interrogar a "Mecha", a la desgraciada Mercedes.

—¿Le parece a usted que "Mecha" es una muchacha normal?

—Completamente. Es buena; es sensible; está viviendo en un severo ambiente, pero, como muchas, muchísimas mujeres, tiene un momento de debilidad, ese llamado "un mal cuarto de hora", y cae en brazos de un mal hombre.

—¿Entonces, ¿usted cree que, realmente, está equivocadamente educada?

—Sin duda ninguna. La ignorancia de lo inmoral felicitosa su caída...

—¿Cómo educa usted, entonces, a su hija?

—No le pongo demasiadas trabas en su educación. Es una muchacha muy honesta, muy seria...

—Muy guapa—interrumpimos.

—... que lee mucho, aunque tengo cuidado en evitarle lecturas demasiado fuertes; pero, como le digo, le concedo cierta libertad discrecional en su conocimiento de la vida. Ese complot para silenciar a "Mecha" todo lo que puede ser pecaminoso, extravía su ignorancia. Por eso educo a mi hija de otro modo, a pesar de ser, como argentina, como española, muy católica.

—Su hija será una gran actriz.

—Lo sentiría mucho.

—Pues hemos creído adivinar en ella un excepcional temperamento.

—Sí, pero a mí no me gustaría que siguiera en el teatro. Mi ilusión fuera morir me sabiéndola alejada de los escenarios.

Y como los ojos brillantes de la actriz se tornan tristes diciendo esto, evolucionamos hacia temas más gratos.

—"Yacqueline", la protagonista de "Porque te amo", debe parecerle, en cambio, una mujer anormal, ¿no?

—Sin duda. Mi personaje está algo trastornada. Demasiado frágil. Ama espiritualmente al académico sugestionado, enamorada sinceramente acaso, por su talento, pero no sabe resistir la tentación de otro hombre más joven, más hábil en la conquista del corazón de una mujer.

—Sin embargo, vuelve otra vez con el académico. Hizo compatibles los dos amores. ¿No le parece algo absurdo?

—Es verdad. Las mujeres normales sólo amamos, de verdad, una sola vez en la vida.

—¿Qué piensa, pues, del divorcio?

—Que no es necesario. Utí sólo para los hombres. Porque, no le quepa ninguna duda, la mayoría de los maridos son unos pícaros.

—¿Sinceramente?

—Sinceramente. Yo no lo digo por mí, que soy muy feliz en mi matrimonio. Pero es verdad. Para las mujeres no es ninguna solución, salvo casos excepcionales, por eso que

### EN LA ESTACION DE SARIÑENA

## Dos niños perecen asfixiados a causa de las emanaciones de ácido cianhídrico

La mayor de las víctimas tenía 10 años y la otra 8

(Por teléfono)

La benemérita del puesto de Sariñena ha comunicado a este Gobierno civil que ayer ocurrió en aquella localidad una sensible desgracia, de la que resultaron víctimas dos niños.

En el muelle de gran velocidad de la estación férrea realizó trabajos de desinfección una brigada de obreros, bajo las inmediatas órdenes de Miguel Gasi Trullenque, empleando para ello ácido cianhídrico.

Esta operación se llevó a cabo sin darse cuenta nadie de que en el local desinfectado había unos agujeros por donde pasaban los hilos del telégrafo, comunicando con la sala

de espera y habitaciones del jefe de la estación y del guardagujas Martín Martínez.

La esposa de éste salió hoy temprano de la casa, con objeto de lavar unas prendas, y para evitar que sus dos hijos, de ocho y diez años, respectivamente, anduvieran por los andenes, corriendo el riesgo de ser arrollados por algún tren, los encerró en la habitación que precisamente comunica con el muelle desinfectado.

En la habitación penetraron los gases del ácido cianhídrico, causando la muerte, por asfixia, a las infortunadas criaturas.

Ha sido detenido el jefe de la brigada de desinfección.

El suceso ha causado enorme impresión.

### LAS FUERZAS MILITARES

## FESTIVAL GIMNASTICO-DEPORTIVO

Se nos ruega la inserción de la siguiente nota que nos ha sido facilitada por el Estado Mayor de la Capitanía General:

«Hoy, jueves, a las 15 horas, se celebrará en la plaza de toros de esta capital, cedida galantemente por la Empresa, un festival gimnástico-deportivo a cargo de las fuerzas militares de la guarnición.

En la imposibilidad de invitar personalmente a quienes deseen concurrir al mismo, se hace saber por la presente nota que la entrada será libre para cuantas personas, centros de instrucción y sociedades culturales o deportivas simpatizantes con estas manifestaciones de educación física deseen asistir al acto, al que también quedan invitadas las señoras y niños.»

El personal civil expresamente invitado a la fiesta deportiva-militar anteriormente indicada, podrá ocupar únicamente las localidades de andanada y las gradas números 4, 5, 6 y 7.

Los colegios, escuelas, exploradores y Hos-

picio ocuparán la grada sobre el tendido 8.

La grada sobre el tendido número 3 se destina para las familias de las clases militares de segunda categoría.

El tendido se reserva únicamente para el elemento militar.

## HISTORIA MENUDA

### LA EMOCION DE MORET

Siendo don Segismundo presidente del Congreso, pronunció, acerca del tratado franco-español un notabilísimo discurso don Gabriel Maura Gamazo, conde de la Mortera.

Moret, de cuyo pensamiento no se apartaba el recuerdo de un hijo suyo, a quien había querido con locura, muerto en plena juventud, oía desde la Mesa presidencial, seducido y emocionado, aquella admirable oración, con la que don Gabriel Maura, consagraba su autoridad política y con la que se acusaba como soberbia esperanza de gobernante renovador y moderno. Moret no apartaba sus ojos del orador, y cuando lo hacia era para mirar con melancolía cruel al padre orgulloso, al padre satisfecho, al padre feliz, a don Antonio Maura.

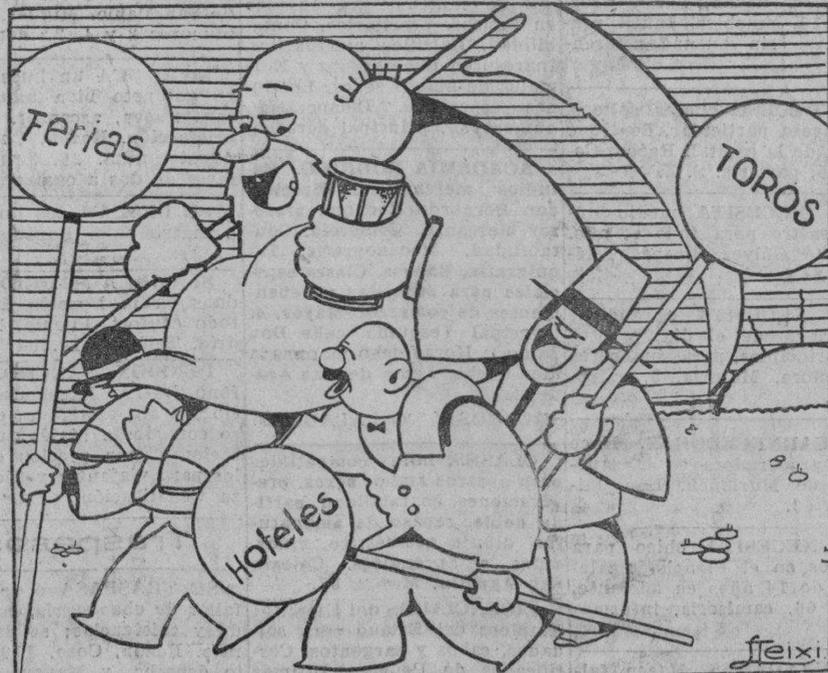
Terminó su discurso el conde de la Mortera. La ovación fué entusiasta. Después, cuando don Antonio Maura se levantó para salir, acercósele un ujier portador de un papelito.

—De parte del señor Moret, lo cogió don Antonio, lo desdobló; decía, como un lamento, como un suspiro, como una queja desesperada:

—¡Yo también tuve un hijo!

JOSERRE

## Apoteosis del Pilar, por "Teixi"



El Tiempo.—Bien os habéis hinchado a mi salud, bien!